Miércoles 7 de Setiembre de 1881 — MONTEVIDEO — Año XVIII 2ª Época Núm. 4,960

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . 10 50 " "
Por un año. . . . . . 20 00 " "
El núm. de cada edicion 0 10 cents. "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde—Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Miércoles, Santa Regina virgen y mártir.
Santa Regina ó Reina, virgen y mártir en la diócesis de Autun, la cual en tiempo del procónsul Olibrio, despues de ser atormentada con la prision, con el potro y con las planchas ardiendo, habiendo cortado la cabeza voló al Señor.
250 dias transcurridos, faltando 115 para fin de año.
Sale el sol á las 6 h. 17 m. y entra á las 5 h. 43 m.
Cuarto creciente (7.° dia).

Efemérides

1822—EL GRITO DE IPIRANGA, PROCLAMACION DE LA INDEPENDENCIA DEL BRASIL.

La residencia de D. Juan VI en Rio Janeiro habia realizado, puede decirse así, la separacion del Brasil. Las Córtes de Portugal comprendieron esto mismo, y este temor les sugirió la idea de hacer que la familia real volviera á Lisboa. Cuando se supo que el príncipe heredero quedaba en el Brasil encargado del Gobierno, las Córtes trataron de disminuir su poder suprimiendo algunas instituciones establecidas por el rey y decretando que las Juntas Gubernativas de las provincias así como los comandantes militares, dependiesen directamente de la Metrópoli; y como todo esto no bastase, acordaron que el príncipe regente se trasladase á Portugal con el pretesto de que concluyese allí su educacion.

La publicacion de los decretos de las Córtes produjo una grande efervescencia. En Rio Janeiro se celebraron reuniones patrióticas en que se recogian firmas para una representacion que debia hacerse al regente á fin de pedirle que se estableciese en el Brasil. Mas de 8,000 personas firmaron esa representacion que fué presentada á D. Pedro por el presidente de la Municipalidad el 9 de Enero de 1822. En el discurso que con este motivo le dirigió al príncipe, le dijo que la salvacion de la patria exigia de él que permaneciese en el Brasil para conservarlo unido al Portugal. «Si Vuestra Alteza real nos deja, decia, la desunion es cierta, el partido de la independencia que no duerme levantará su imperio.»

«Siendo en bien de todos y para la felicidad de la Nacion, contestó el príncipe, decid al pueblo que me quedo.» El general Avilez, [illegible] que mandaba las tropas portuguesas, quiso imponer por la fuerza la voluntad de las Córtes, obligando al regente á volver á Portugal. Colocó sus tropas en una altura que domina toda la ciudad, desde donde pensaba sin duda someter á D. Pedro y al pueblo; pero la guardia nacional y los paisanos casi desarmados rodearon por todas partes las tropas de Avilez obligándolo á aceptar como un favor, el permiso de instalarse al otro lado de la bahía y de regresar al Portugal en breves dias.

Las cosas permanecieron en este estado durante algunos meses pues las Córtes portuguesas no quisieron comprender aquella situacion y siguieron hostilizando al Brasil con la esperanza de someterlo [illegible] por los medios de coaccion.

Habiéndose intentado en la provincia de Minas Geraes desconocer la autoridad de D. Pedro, este se trasladó allí y con su sola presencia hizo cesar todas las dificultades; volvió lleno de prestigio á Rio Janeiro en donde fué saludado por la Municipalidad, por el pueblo y por la tropa con el honroso título de Defensor Perpétuo del Brasil (13 de Mayo). Solo faltaba para resolver definitivamente aquella situacion pronunciar la palabra independencia, y no pasó mucho tiempo sin que el regente diera este paso decisivo.

A mediados de Agosto, D. Pedro volvia á la provincia de San Pablo donde habia ido con el objeto de poner término á algunas disidencias que habian surgido entre los miembros del gobierno de esa provincia y hallábase á orillas del pequeño rio Ipiranga cuando recibió nuevos decretos de las Córtes portuguesas en que se anulaban todos sus actos, declaraban criminales las Juntas Gubernativas que habian reconocido su autoridad y consideraban culpables de alta traicion á sus ministros y consejeros.

D. Pedro, alentado por su Ministerio en el cual ocupaba las carteras de Gobierno y de Relaciones Exteriores D. José Bonifacio Andrada da Silva, tio abuelo del ex-Ministro del Imperio en esta República, El caballero Aguiar de Andrade, no quiso tolerar este último ultraje, y allí mismo y en el mismo dia (7 de Setiembre de 1822) proclamó la independencia completa del Brasil. La historia brasilera recuerda este acto con el nombre de «El Grito de Ipiranga.» Esta declaracion que no hacia mas que dar forma á un sentimiento general del Brasil, fué recibida con entusiasmo en todas partes.

Al llegar á Rio Janeiro (15 de Setiembre) D. Pedro se presentó en el teatro llevando en su brazo izquierdo una cinta en que se leian estas palabras: *Independencia ó muerte*. El pueblo, tanto en la capital como fuera de ella siguió este ejemplo. El 12 de Octubre, dia de su cumpleaños, fué saludado con el nombre de Emperador Constitucional, cuya solemne consagracion tuvo lugar el 1.° de Diciembre inmediato.

1134—BATALLA DE FRAGA.
1307—JURAMENTO DEL GRUTLI.
1631—BATALLA DE LEIPZIG.
1860—ENTRADA DE GARIBALDI EN NÁPOLES.

EL SIGLO

El Tratado Argentino-Chileno

Pasan los dias y nada sabemos á punto fijo sobre la suerte del Tratado firmado en Buenos Aires con el objeto de poner término á la antigua cuestion de límites entre la República Argentina y Chile.

Lo único que sabemos es que ese Tratado ha sido ya sometido por el Gobierno argentino á las deliberaciones del Congreso Nacional, y que es objeto de las discusiones secretas de la Cámara.

No desaprobamos que este asunto se trate en sesiones secretas—Por su naturaleza, por sus antecedentes, por el largo tiempo que lleva pendiente y por las diferentes faces que ha atravesado, es ocasionado á excitar las pasiones.

En los países parlamentarios sucede con frecuencia que los asuntos internacionales se conviertan en cuestiones de política interna.—Las oposiciones, siempre atentas á hostilizar al Gobierno, siempre dispuestas á hacer cuanto puedan por desconceptuarlo, suelen examinar sus actos con la suspicaz prevencion de un Fiscal decidido á encontrar culpable al acusado.

Además, está en la naturaleza de las cosas, que por lo comun la oposicion sea mas popular que el Gobierno—Nos parece, pues, que se procede cuerda y discretamente aminorando en lo posible por medio del secreto de las deliberaciones el peligro de que el espíritu de partido desnaturalice y envenene una cuestion, cuya solucion pacífica y equitativa interesa tal vez á la suerte de muchas generaciones.

Lo que empieza á sorprendernos es el silencio de los telégramas que se reciben de Chile respecto del Tratado.—Creiamos que era cosa convenida que en Chile y en Buenos Aires se sometiera el asunto simultáneamente á la deliberacion de las Cámaras.—Pero hasta ahora no vemos que el Gobierno chileno haya enviado al Congreso el Tratado.

Lo que sí hemos leido es la especie de que los amigos del Sr. Santa María, electo Presidente de la República de Chile, se esfuerzan porque el asunto no se resuelva antes de que aquel tome posesion de la Presidencia.

Hay dos versiones para esplicar esta actitud de los amigos de Santa María.

Unos dicen que este quiere inaugurar su Presidencia ratificando el Tratado chileno-argentino porque considera como un timbre de honor para su administracion aquella ratificacion.

Pero no faltan otros que sospechan y dan á entender que Santa María es opuesto á la aprobacion del Tratado, y que ahora trata de aplazar su discusion con la mira de desaprobarlo despues.

Lo primero argüiria en verdad escaso patriotismo de parte de Santa María y sus amigos.

No es lícito, no es moral, no es patriótico aplazar una solucion que se considera ventajosa y conveniente, con el objeto de recojer la gloria que esa solucion proporcione á los que la lleven á cabo.

Durante el aplazamiento podrian sobrevenir complicaciones imprevistas que hicieran difícil ó acaso imposible lo que hoy es hacedero y fácil.

La conducta de Santa María en semejante hipótesis seria igual á la de un médico que teniendo en su mano la curacion inmediata de un enfermo, prefiriese aplazar esta curacion hasta que quedase él como médico de cabecera.

Seria postergar el interés del país al interés del Presidente electo: el interés del enfermo al interés del médico.

¿Será que Santa María quiere que se aplace la aprobacion del Tratado, porque se reserva desaprobarlo cuando ocupe la silla Presidencial?

Casi tememos que sea ese su propósito.

Si no estamos equivocados, D. Domingo Santa María debe asumir la Presidencia el 18 de este mes; y pocos dias despues expira el plazo señalado para la ratificacion del Tratado.

Se vé pues que el tiempo apremia. El Presidente actual de Chile, si como suponemos desea de buena fé terminar la obra, no debe perder un momento en someter el Tratado á la deliberacion de las Cámaras.—Es harto grave este asunto para hacerlo depender de pretensiones personales de amor propio.

¿Pero en qué se funda la oposicion que se hace en Chile á la ratificacion del Tratado?

La prensa de Chile nos lo hace saber.

No se alega que el Tratado sea desventajoso para los intereses de Chile.—Se pretende que es depresivo para la honra nacional, porque envuelve desconfianza injuriosa para Chile. «Nosotros, dicen los chilenos oposicionistas al Tratado, hemos manifestado nuestro propósito de dejar el Estrecho libre para el tránsito y el comercio de todas las naciones.—Es depresivo, es injurioso, despues de esta declaracion, exigir que nos comprometamos por un pacto internacional á no armar las costas, á no fortificar, á no hacer en fin nada que pueda alarmar ó amenazar á las demas naciones.—Eso indica que se desconfia de nuestra palabra honrada, que no se cree en ella, y esto no podemos consentirlo y autorizarlo.»

El argumento, como se vé, no puede ser mas especioso.—¿De cuando acá se considera como injurioso para una Nacion el comprometerse á no hacer aquello que está dispuesta á no hacer?

Si tal principio prevaleciese, estarian de mas los pactos internacionales, que no son sino la garantía de aquellas resoluciones que interesan á los contratantes.

Es como si entre dos particulares se negase uno á dar garantía de que pagará en tal plazo una suma que ha recibido de otro, alegando que este debe fiar en su honradez, y que el no hacerlo así es injuriarle.

Despues de todo, el pacto internacional no es otra cosa que la seguridad de que las Partes contratantes procederán de este ó del otro modo, aún cuando pueda venir mas tarde otro Gobierno que piense en el particular de un modo distinto que aquel que celebra el pacto.

Si Chile está dispuesta á mantener desarmada la costa del estrecho y á no poner en su embocadura nada que dificulte ó imposibilite su entrada, no puede razonablemente tener inconveniente en consignar esa obligacion en el Tratado.

Fácilmente se comprende sin embargo que cuando se habla á un pueblo de la honra nacional, no es difícil enardecerlo.—Y el pueblo chileno ha demostrado hasta donde lleva su susceptibilidad en este punto.

Por eso no estamos tranquilos respecto de la suerte que en Chile correrá el Tratado. Por eso nos inquieta el silencio de los telégramas en este punto. Por eso creemos que el Gobierno Argentino debe pedir con insistencia que las Cámaras chilenas se ocupen sin levantar mano del Tratado, como lo están haciendo las Cámaras argentinas, no sea que la próxima Presidencia sea opuesta á la ratificacion del mismo.

Revista de los diarios de anoche

La España

Dice que por fin parece que está completo y á punto de emprender el viaje el personal de la Legacion de la República al vecino Imperio, y que se anuncia para el 9 del corriente, si el tiempo lo permite, la partida del Sr. Bauzá con sus secretarios y sub-secretarios y demás gente, que van á reemplazar al Sr. Vazquez Sagastume y su cohorte diplomática.

Se ocupa despues de los rumores que circularon sobre si el Dr. Vazquez Sagastume aceptaba ó no el Ministerio de Relaciones Exteriores, para concluir diciendo que el Dr. Vazquez Sagastume tendrá al fin que decir claramente si se resuelve ó no se resuelve á ser Ministro; si se siente ó no se siente animado por el patriotismo necesario y la necesaria abnegacion, para cargar, en las circunstancias actuales, con el peso de una cartera ministerial.

Tratando de España dice que los órganos de publicidad que reciben inspiraciones del gran canciller príncipe de Bismark, escriben numerosos artículos tendentes á despertar en la nacion española, el deseo de entrar á formar parte de las grandes potencias que en Congresos resuelven con frecuencia autoritariamente de la suerte de la Europa entera y que esos artículos no han producido en España los efectos que el Canciller deseaba, pues el criterio de la prensa de Madrid ha demostrado que el procedimiento del príncipe de Bismarck, obedece á un fin interesado que no puede ser de gran conveniencia para los intereses españoles.

Se hace cargo del modo como tratan este asunto los periódicos ingleses y en especial el *Times*, de cuyo pensamiento da la síntesis, pensamiento que dice podrá no satisfacer el exagerado amor propio de algunos, pero no por eso hay que desconocer que aparte de algo que no es del todo exacto, hay, al parecer, en esa opinion sinceridad y buen deseo en favor de España.

Emitiendo el colega su opinion, agrega:

Nuestra posicion geográfica, en estremo envidiable, nos permite estar alejados, sin perjuicio de nuestro interes y de nuestro prestigio de los grandes conflictos europeos.

Mas adelante, quizás muy brevemente, conquistará España por sí misma el puesto de potencia de primer órden y nada tendrá que agradecer á la buena voluntad de Bismark y de aquellos que con un fin interesado quieren ligarnos á las decisiones tomadas en Congreso por las grandes potencias, cuya política engendra con frecuencia conflictos que ningun bien producen á la humanidad.

Tal es nuestra opinion que en algo difiere de la que esponen algunos periódicos de Madrid, de los cuales trascribe unos párrafos.

Todo en calma lleva por título su último editorial en el que dice que algo se han acallado en estos últimos dias los rumores belicosos; y al parecer se agotó el arsenal de noticias de sensacion referentes á viajes y marchas y contramarchas de Latorre y sus partidarios, y trabajos para encender la guerra civil, y compras de armas, y próximas pasadas de la frontera, y otras alarmantes noticias, que hacian tener el alma pendiente de un hilo á los pacíficos habitantes de la República.

Dios quiera, agrega, que la presente calma, no sea la que suele preceder á las grandes tempestades.

La Tribuna Popular

Sigue analizando el contrato de Correos.

El Telégrafo Marítimo

¿Para qué tantos proyectos? pregunta al fijarse en la lista de los que acaba de enviar el Poder Ejecutivo á las Cámaras para su estudio y sancion.

El colega, por muchas razones que espone, considera que hoy por hoy, fuera de los del órden político, no hay en la vida nacional mas que un proyecto de ley que tenga importancia verdadera,—el que encauce á la Administracion pública en las vias del órden; el que castigue los presupuestos existentes y ponga en los venideros una valla para que en cada ejercicio corriente no se distraiga un millon y pico en gastos eventuales, que concluyen con las rentas y aflojan mas y mas los resortes de la moral.

Lo demas es perder tiempo lo mismo en proyectos grandes que en proyectos chicos y tanto importa que los señores Representantes se reunan ahora como que no se hubieran reunido antes.

El Ferro-carril

Contiene las siguientes *Actualidades*: mencion de un acto de generosidad practicado en un sargento de la Independencia, enfermo, por el señor Ministro de la Guerra;—idem de la nota gubernativa referente al asunto Etchemende;—excitacion á las Cámaras para que con urgencia se ocupen del mensage sobre vacunacion y revacunacion obligatoria;—estímulo á mejoras en el servicio portal.

El Boletin de la Tarde

Hace una animada descripcion de la brillante fiesta del Ateneo, y acoje un artículo de *El Estanciero* de la Florida referente á sucesos ocurridos en aquel departamento, que denuncia la ausencia de garantías individuales.

El Nacional

No concibe la actitud de la prensa situacionista en presencia de las denuncias sobre atentados cometidos con periodistas de la oposicion, y reflexiona amargamente con motivo del lenguaje descomedido y amenazador que emplea hace algunos dias uno de los diarios oficiales, incitando á sus adversarios á salir armados á la calle pública; para discutir con el garrote y el sable, el predominio del Gobierno sobre el pueblo ó el del pueblo sobre el Gobierno.

Esto no le parece que sea político ni admisible, puesto que el mismo derecho tienen los diarios gubernistas para querer defender los actos políticos y oficiales del general Santos, como lo tienen los órganos de la oposicion para atacarlos—aunque por eso ni unos ni otros desciendan del terreno de la moderacion y templanza.

Así entiende el colega la elevada mision de la prensa.

En otro artículo de la índole del anterior, se ocupa del atentado cometido en el Salto contra la imprenta del *Porvenir*.

La tertulia del Ateneo

Escribimos estas líneas bajo la impresion que ha dejado en nosotros esa solemnidad. Tratemos de coordinar nuestros recuerdos para comunicar esa impresion á los lectores.

En primer término se destaca entre ellos la magnífica composicion del Sr. Bustos, *El ideal*.

¡Qué admirable riqueza de poesía! ¡Qué lujo de versificacion! ¡Qué felicidad en la frase! ¡Qué delicadeza y qué elevacion en los conceptos!

Bustos es un gran poeta—Tiene el secreto de conmover los corazones.

Escribimos sin haber leido su composicion—Solo conservamos de ella la honda impresion que produjo en nosotros el oirla.—Pero estamos seguros de que esa impresion no nos engaña.

Hay un pasage en «El Ideal» que nos hacia recordar al oirlo algo de la magnífica introduccion de «El Diablo Mundo.» Es el pasage en que el poeta vá enumerando las distintas y múltiples formas que reviste el ideal.

Reciba el inspirado poeta nuestras cordiales y sinceras felicitaciones.

El decano de los poetas orientales, el autor de «Violetas y Ortigas,» se asoció á la solemne fiesta del Ateneo—Fué el Sr. Palomeque el encargado de leer su bella poesía titulada «La Cumbre;» ó por mejor decir la primera parte de ella—El pueblo oriental está simbolizado en la composicion del Dr. Magariños por un anciano encorvado por la fatiga y el dolor, que cae exánime cuando llega á la cumbre de la montaña—La nieve sirve de mortaja á su aterido cuerpo—¿Ha muerto?—Así parece—Pero al terminar la primera parte de la composicion sube á la montaña un mancebo, emblema sin duda de la juventud, aplica su mano al corazon del anciano y grita: «¡No está muerto!»

La resurreccion de aquel personage será sin duda asunto de la segunda parte de la composicion.

No necesitamos encarecer las bellezas de ella—El Dr. Magariños es una ilustracion de este país, y nuestros elogios no pueden aumentar las flores de la corona que ciñe su frente.

Algunos de sus mas fervientes admiradores quisieron tributarle ayer público homenaje y le presentaron una elegante pluma de oro que tuvimos la honra de poner en sus manos.

No podemos en este breve artículo mencionar una por una las diferentes poesías que con general aplauso se leyeron y recitaron. Perdónennos sus ilustrados autores, que todos dieron muestras inequívocas de talento y buen gusto literario.

No seriamos justos si no nos detuviéramos un momento en el notabilísimo discurso pronunciado por el Dr. D. Juan Cárlos Blanco. Hace tiempo que el Dr. Blanco tiene hechas sus pruebas de brillante orador. El discurso que bajo la modesta forma de conversacion literaria pronunció anoche en el Ateneo, ha venido á confirmar su justa reputacion. «El pensamiento y la forma» fué el tema que eligió; y lo desenvolvió con notable erudicion, con justo criterio y con elegantísima diccion.

Nos llamó la atencion el discurso del jóven don Juan P. Ramirez titulado «Ciencias y Religion». Fruto de una inteligencia jóven y precoz, acredita en su autor un buen gusto literario y una sobriedad que no son comunes en los jóvenes que dan los primeros pasos en la carrera literaria.

El Sr. Palomeque se congratuló en su discurso inaugural de que se hayan disipado las nubes que por un momento anublaron el cielo del Ateneo; y lo hizo con sentido acento y con elegante frase.

El Sr. Dufort y Alvarez pronunció el discurso de clausura. Lo que pudimos percibir de sus palabras nos pareció bello, bien concebido y muy bien expresado. ¡Lástima grande que la concurrencia no hubiese tenido un cuarto de hora mas de paciencia para no turbar con conversaciones importunas el silencio indispensable para poder oir al orador!

El violinista Sr. Massi estuvo admirable. Despues de haber tocado con notable maestría el solo de violin que estaba en el programa, accedió benévolamente á los deseos del público ejecutando las conocidas y características variaciones del Carnaval de Venecia con esquisito gusto y con pasmosa ejecucion.

La orquesta de la Lira mereció y obtuvo justísimos y entusiastas aplausos por la manera con que supo interpretar el Himno Nacional, la sinfonía de *Si j'étais roi* y el quinteto para arcos de *El Guaraní*.

El Ateneo ha festejado dignamente su aniversario.

La Sociedad de Montevideo acudió en tropel al teatro de San Felipe, que brillantemente iluminado y decorado, era un precioso jardin en que ostentaban sus gracias casi todas las mas preciadas y bellas flores de esta culta poblacion.

¡Que el Ateneo continúe su propaganda civilizadora, y que un dia celebren nuestros descendientes la fiesta de su centenario!

En la cumbre (1)

Primera parte: Túmulo

I

Por la enhiesta cerviz de la montaña
Que el valle, la llanura, el mar domina,
Y ciñe negra nube
Como enlutado signo de un desastre,
Arrostrando la escarcha, el frio, la saña
De la tormenta, temerario sube
Un anciano que rápido camina.

Mas que los años el dolor ha impreso
Prematuras arrugas en su frente;
Pero del vicio inmundo no fué el beso
Quien dejó su cabeza encanecida;
Sino grandes pasiones, ideales
Ensueños, que en batallas colosales,
Absorbieron la sávia de su vida.

¿Por qué acelera el paso,
Cuando de su existencia infortunada
El Astro corre á hundirse en el ocaso?

Ya del mundo cobarde nada espera.
En nota lastimera
La flor de sus valientes ha caido:
Ha visto su bandera
Arrastrada en girones por el suelo,
Y solo y perseguido
Refugio busca en la region del hielo.

Mas la nieve no apaga
El fuego que en sus venas
Arde como la lava comprimida,
Que sin hallar salida,
Estallando revienta sus cadenas.

Al pié de una quebrada,
Vé á la chusma servil de mercenarios
Trepar por el collado
Cual de hienas famélica mesnada,
Y aquel fiero leon acorralado
Exhala de su pecho hondo rugido.....

El Andes conmovido,
Para ocultar su huella á los sicarios,
Estiende como velos funerarios
Las flotantes cortinas de sus nieblas.
Y en la nevada sien de la montaña
La oscuridad redobla sus tinieblas.

II

A trechos el anciano se detiene...
El campo de batalla triste mira...
Con ánsia indescriptible el aire aspira...
Tiéntase con las manos el vestido,
Y observa con dolor que armas no tiene!

Quiere hacerse matar aquel valiente
Y no vé que está herido
Acaso mortalmente!

III

Ya toca el árdua cima con sus brazos.....
Reconcentra sus fuerzas un momento;
Afirma en ella el pié que sangre brota,
Y el alma y corazon hechos pedazos,
Por su mejilla rueda
La última de dolor suprema gota,
Por sus muertos hermanos que quisieron
Antes morir que doblegarse al yugo:
Maldice á su verdugo,
Y dando un ay! al viento
Interroga sombrío al firmamento.

¿Vil rebaño de viles condenados
Al cuchillo, al oprobio, á la coyunda,
Son ¡líteres los hombres
Que hace mover el genio del abismo,
Al azar y al dolor abandonados?....

¿Dó este tu Providencia,
Recto Juez infalible,
Tu paternal clemencia?...
Mi razon se confunde!
Este mundo, Señor, es patrimonio
Tan solo de malvados,
Del crímen, la denuncia, el idiotismo,
Sangrienta burla, trampa en que se hunde
La virtud, el honor, el patriotismo?

Ah! mientras alzan formidable valla
Los que para oprimir están unidos,
Y los cerca y defiende una muralla
De bayonetas... Ay! desnudo el pecho,
Se presentan los buenos divididos,
Olvidando á la vez en su despecho
Y generosa mas fatal ceguera,
Que en el combate á muerte con la fiera
Guarecida detrás de los cañones,
La fuerza organizada no se vence,
Sino aunando la idea sus legiones
En un centro, una voz, una bandera!
. . . .
Así solo triunfó Montevideo

IV

Al evocar la homérica leyenda
Que el pueblo de Pacheco simboliza;
En las nubes del cárdeno horizonte,
Que en ráfagas de luz relampaguea,
Fantástico miraje,
Ilusion encantada del deseo,
Guardada por un monte
Una ciudad hermosa se retrata,
Vestida con marcial, bélico arreo;
Heróica y grande cuando Dios queria!
Amazona sin par en bizarría,
Orgullo de las márgenes del Plata,
Eterna gloria de la patria mia!

A la estraña emocion que su alma agita,
Sarcástica sonrisa plega el lábio
Del viejo entristecido que medita.

—Visto desde la altura
El mundano hormiguero cuán pequeño
Parece!....cuán frágiles y vanos
El Poder, la Riqueza, la Hermosura,
La efímera Ventura,
Los triunfos del Orgullo y de la Gloria,
Fugitivas imágenes de un sueño,
Que adormece un instante á los humanos!
. . . .
Llena de admiracion y agradecida
Siempre y doquier la humanidad ha alzado,
Tal vez en su homenaje algo tardía,
Mas justicia al fin, un monumento
Al gran hombre de Estado
Que en holocausto le rindió su vida;
Pero el poder no vale
Por sí solo, el tormento
Que á la ciega ambicion guarda en castigo,
No vale, no, no vale

La hiel que brinda al malo como al justo;
La contínua acechanza, la sospecha
Que en el alma se clava como flecha,
Y do entra una vez ya nunca sale;
El zumbador enjambre
De insoportables tábanos;
Mezclado al ronco aullido
De la procaz jauría despreciable
Que ladra, muerde, y torpe se desmanda,
Y en el fango se anega
Por el salario vil de la deshonra,
Sin causa honesta ni pasion que ciega;
Con el vencido mísero.... implacable,
Y proterva y servil con el que manda!
La baba de la envidia repelente,
Que en el odio salvaje que la anima,
Ruge si os vé en el polvo,
Rabia si os vé en la cima;
De la infame calumnia la insolencia;
El ultraje sangriento;
La ira reconcentrada que palpita
En el pecho ulcerado... La impotencia
Del Poder... y quizá en hora maldita
De vértigo y locura
En que á Dios el gusano desafía.
Quizá el crímen quizá el remordimiento,
Que torvos le acompañan noche y dia!

Atrás larvas, fantasmas, tentadora
Legion que hácia el abismo nos empuja,
Morada del precito;
Engendros de la noche y de la fiebre,
Placeres, vanidad, dicha mentida,
Vosotros no apagais del infinito.
La inestinguible sed que nos devora,
Cuando en el turbio espejo de la vida
La sombra de la muerte se dibuja!

V

Dice el anciano, y con mortal tristeza,
Tal vez de alguna culpa en desagravio,
Esconde entre las manos la cabeza...
Altivo la alza luego,
Y en fervoroso ruego
En un himno al Creador rompe su lábio.
—Faro inmóvil que plácido destellas
Mas allá de los orbes siderales,
Y en densas nebulosas las estrellas
Vas lanzando en ardientes espirales,
Como escala de fuego en el espacio
Para subir al inmortal palacio;
Tú que eres serás y has sido siempre
Luz, camino, verdad, amor, justicia,
Eterno resplandor de cuanto bello
Y grande el hombre aclama,
Y con pasion frenética acaricia;
Cuando el mal victorioso,
Como robusto gladiador terrible,
Su maldecida planta
Con desprecio nos ponga sobre el cuello,
Y las fuerzas nos falten, é invisible
Emponzoñado gérmen nos sofoque;
Señor! Señor! piadoso
Que un rayo de tu lumbre
Nuestra abatida sien fulmíneo toque,
Y encienda en nuestro pecho santa llama,
Y aliento nos dé al menos,
Para llegar cual buenos,
Vencedores ó muertos á la cumbre!

Así eleva el anciano su plegaria,
Mientras oye subir de la llanura
Maldiciones, insultos, alaridos,
Última afrenta que en silencio apura;
Y sintiendo sus miembros ateridos,
Y reabrirse, sangrando, su ancha herida,
Es para el consuelo
No descender al suelo
Que profana la grey envilecida,
Y abandonado y solo, pero libre,
Espirar como el águila en la altura.

VI

Solo una duda al sucumbir le aterra,
Duda cruel del infierno:
¿Será por siempre eterno
El reinado del mal sobre la tierra?

—¿Por qué, esclama, Dios mio,
Tu hechura tan preciada,
De su angélica estirpe renegada,
Ante el éxito impío
Cual meretriz impúdica se postra?
¿Por qué todo lo arrostra
Por el placer, el mando ó el dinero?
Sacrifica el honor al egoismo,
Escarnece los nobles sentimientos,
Y hace gala de estúpido cinismo?
Por qué suelta sonora carcajada
Cuando llorar debiera avergonzada?
Por qué loca perversa, necia, idiota,
Por qué el puñal esgrime
Contra génio, virtud, deber, derecho,
Y los clava si puede, en la picota,
Lame la mano que su espalda azota,
Y escupe al que la ilustra ó la redime?....

Pobre anciano! la angustia le enagena,
La voz de su despecho solo escucha:
Olvida en su delirio
Las severas lecciones de la historia,
Y su propia virtud que se acrisola
Sufriendo por el bien, cual la de tantos
Que sin soberbia pompa ni aureola,
Modelos de entereza,
Humildes, ignorados,
Con viril estoicismo
Afrontan la pobreza,
Y saben, si es preciso, resignados,
Caer despedazados
Oh libertad bendita,
Por sostener con honra tu estandarte.

El Tribunal existe en otra parte:
Aquí, en el drama humano,
Divertida comedia,
O sin igual tragedia,
Simples actores somos en la escena,
Donde por ley justísima, espiatoria,
Que á todos endereza,
No se alcanza la palma sin martirio,
Sin lucha, no hay grandeza,
Sin sacrificio, gloria.

Pero el anciano mísero
Que en vano á Dios implora
Aquella abrumadora
Duda que le atormenta, no resuelve,
Y en su turbada mente como un dardo
Acaso la blasfemia se revuelve.

VII

La montaña de pronto se estremece...

¿Es el furor del Noto
Que por momentos bramador acrece?
¿El océano salva su barrera?
O sacude á la inmensa Cordillera.
Con su terrible cola simbradora,
Cual campana de alarma, el terremoto?..
De su lecho de piedra en el regazo
El moribundo anciano se incorpora...

La negra tempestad bate sus alas.

Con el ronco fragor del cañonazo
Que el éco repercute pavoroso,
Escucha allá á lo lejos
Tronar el *Pororoca*;
Llamada, himno, diana
Que orquesta infernal toca,
Charanga gigantesca que convoca
En medio del derrumbe estrepitoso
Para escalar el cielo á los titanes;
Ciclópea, triunfal marcha
Que hasta los muertos de su tumba evoca!

Un rayo en el espacio serpentea,
Y en la tromba de súbita marea
El rio antes dormido,
Azotado por récios huracanes
Como furioso potro se desboca.

Remedo de la cólera celeste
Derriba y arrebata en su carrera
Cuanta valla le opone la ribera.

Una chispa en la selva impenetrable
Vibra, al pasar la nube,
Y espanto de reptiles y jaguares,
Trepando por llanos y palmares,
Alza el incendio destructora tea,
Que la siniestra lobreguez clarea
Y el aire envenenado purifica.

En el oscuro azul ondea inquieta,
Y opaco fulgor lanza
Do lívido reflejo,
La cauda misteriosa del cometa,
¿Mensajero de duelo ó de esperanza?

Espada diamantina (1)
Que surge de los mares
Y oculto brazo mueve,
Escribe entre rojizos luminares
La sentencia divina....

¿Quién su misterio á descifrar se atreve?

Al que la dicta y cumple justiciero
El prócer venerable
Con ademan austero,
Ya la voz embargada,
No con el lábio, con el alma invoca
Y al ver en el espacio
Fulgurando la espada redentora,
En medio del delirio de la fiebre,
Oye el clarin que toca
A la carga, y contempla arrolladora,
Envuelta en los crespones del nublado,
Libre legion que avanza
Sañuda y vengadora!

VIII

¿Qué vé?....qué oye despues?....qué es lo que siente?
Porqué de su pupila antes helada
El apagado disco centellea?
Por que dobla el anciano reverente
La altanera cabeza, y se arrodilla?....

Al gemido de su alma atribulada,
Un rumor inefable ha respondido:
Se ha rasgado la bóveda azulada,
Y un destello del Sol de la Justicia,
Resplandor de la diestra omnipotente
Que los orbes domina,
Y en la conciencia del mortal imprime
El sello augusto de su ley divina,
Aureola de luz ciñe á su frente;
En gozo y majestad baña su pecho,
Y le parece así transfigurado
Que el salmo redentor al fin escucha
De la futura gloria,
Y mira descifrado
El hondo arcano de la eterna lucha,
Y el triunfo reservado
A los fieles soldados del Derecho!

IX

Y al desgarrarse de la noche el velo,
Blanca estátua de mármol acostada,
El alba le encontró sobre la roca,
Rígido el cuerpo que abrillanta el hielo,
Las rosas de su sangre por almohada,
La diestra levantada
Y la mirada audaz fija en el cielo?

Hiere la enhiesta cumbre
Del Sol el primer rayo, ardiente, fiero,
Y disipa su lumbre
El luctuoso giron que en torno flota
Del TÚMULO del mártir, triste emblema
De la tumba que en pos de la derrota,
Abrió la tiranía á un pueblo entero!

La refraccion solar mueve, agiganta
La estátua humana que aun inerte gime,
Y alza la diestra en actitud sublime.

Un grupo de proscriptos, fugitivos,
Allá dirije rápida su planta:
Se acerca, le rodea, y un valiente
Doncel, un niño casi, atentamente
Contempla enternecido
Aquel cadáver yerto......
El llanto de sus ojos
Hace brotar el llanto en quien le mira...
De pronto cae de hinojos
De palidez cubierto,
El cuerpo con sus brazos circunvala,
Sobre el pecho veloz pone el oido,
Y con un grito que el alma exhala,
Súbito el rostro de carmin teñido
Se iergue y clama altivo: NO ESTÁ MUERTO.

A. Magariños Cervantes.

(1) Leido en el Certámen celebrado en el teatro San Felipe la noche del 5 de Setiembre en conmemoracion del aniversario del Ateneo del Uruguay.—Escrita esta composicion para la fiesta artístico-literaria que tuvo lugar en Paysandú en el mes de Febrero ó Mayo de 1880, no pudo leerse allí á pesar de figurar en el programa de la funcion, por haberse estraviado á última hora el manuscrito. Esperaba entonces, y aun espero, dias mejores, que me den digno tema para escribir la segunda parte titulada: *Resurreccion*. Cumpleme advertir que habiéndoseme devuelto hace poco trunco los originales enviados á Paysandú, he tenido que rehacer la composicion.

(1) El magnífico cometa que dias antes de escribirse esta composicion, apareció en Montevideo cerca del Cerro, tenia la figura de una espada y por una ilusion de óptica, estando oculto el núcleo, parecia que la punta surgia lentamente de las olas y se estendia vibrando por el cielo. Ninguna persona medianamente ilustrada, ignora que la ciencia condena la preocupacion vulgar que atribuye singulares influencias á estos cuerpos errantes; pero el poeta como el orador, capaces de sentir y traducir la belleza artística, para poner mas de bulto las ideas, y sintetizar á veces con una pincelada ó una frase los cuadros que trazan ó el fin filosófico y moral que se proponen, tienen el incuestionable derecho de tomar de la naturaleza los símbolos é imágenes que al efecto consideren mas adecuados. Así procede Victor Hugo y todos los grandes maestros. Hago esta observacion, para algunas buenas gentes, que á pretesto de ser enemigos de *tropos y ficciones*, pretenden que se hable siempre en prosa ó verso, con la rigidez de una fórmula algebráica; sin acordarse que en la poesía especialmente, no es posible herir fuertemente la imaginacion del pueblo, conmover el alma é iluminar la inteligencia, sin el empleo de metáforas mas ó menos atrevidas. En el presente caso el protagonista es un adalid del derecho y de la libertad, herida, presa del delirio y de la fiebre, próximo á morir en medio de una deshecha tormenta de la Cordillera, menos terrible que la duda que destroza su alma en aquel momento supremo; y la misteriosa espada (forma del astro) que aparece en el cielo al fragor de los elementos desencadenados, bien pudo responder á la muda interrogacion de su espíritu y evocar en él, como en el del mas escéptico, la idea de la Justicia Providencial y del castigo que tarde ó temprano alcanza á los usurpadores, ó sea de la revolucion y el triunfo de la lucha armada, por la redencion de su patria.

Discurso del Dr. D. Juan Cárlos Blanco

Señoras, Señores:

Si en esta ocasion se detiene mi palabra, pálida y marchita, sin entusiasmo, atribuidlo á otras causas estrañas á mi admiracion por las bellas artes, y a mi afan por el brillo del Ateneo.

Con todo, la presencia de este auditorio forja estímulos á la imaginacion desfallecida, y hace olvidar con su prestigio, siquiera sea por breves horas, las tristezas de los dias presentes.

No voy, sin embargo, á pronunciar un discurso: Apenas si continuaré ante vosotros una conversacion literaria comenzada noches pasadas con un eminente poeta á quien no necesito nombrar, porque todavía nos embarga su robusta inspiracion, la inspiracion de *La Cumbre*, la robusta inspiracion de Alejandro Magariños Cervantes.

Demasiado lo sabeis para que yo lo repita una vez mas- Allí donde termina la intensa radiacion eléctrica, se produce la sombra sin penumbra

Mi conversacion literaria llenará en esta conferencia el espacio de la sombra, de la sombra sin penumbra que proyecta la alta elocuencia y la escelsa poesía.

El pensamiento y la forma. Sigamos la disertacion comenzada con el poeta.

Fuerzas físicas actuando por todas partes, descomponiéndose, desplegándose ante nuestra vista asombrada en infinitas combinaciones de intensidad y color; materia luminosa que rueda por los espacios; soles suspendidos, inmóviles para unos mundos, raudos para otros en el incesante movimiento de su eterna ley, lozana naturaleza, que se viste de galas como doncella núbil, que se entristece despues cuando la vejetacion desmaya y las hojas de los árboles empiezan á caer; sitios agrestes, yermos agitados por los vientos y las olas embravecidas del mar; deleites y amarguras del ser humano, impulsos afectivos, políticos, religiosos; vida física, vida moral, combate de la naturaleza, combate de la humanidad,—¿quién reproduce las maravillosas formas de la una, fijando un instante de perpétua variacion? ¿quién imprime á las ideales manifestaciones de la otra, el alto concepto, el ritmo y la armonía, para vaciarlas en moldes imperecederos?

La mano del artista, la palabra hablada, la poesía y la música, que yo no quiero llamar «bellas artes,» porque me pareceria insinuar algo de ficticio que contradice la realidad interna ó esterna de la imágen reproducida en el lienzo y el concepto, de la idea ó sentimiento que mueve el corazon.

Para el anatema del mal, para la glorificacion del bien, para todo lo que agita profundamente el alma,—idea sublime, creacion deforme,—hay la palabra y la pintura que son la espresion imitativa y simbólica; hay la poesía y la música, que elevan esa espresion á la esfera del ritmo y la melodía.

Así lo exije nuestra organizacion, porque es ley del hombre, ley misteriosa, que su fuerza y su grandeza se exalten en grandiosas formas y se encarnen en selectas individualidades para que sus destinos se cumplan.

Y, sino, señor, mirad; prestadme un momento vuestra atencion.

Un pueblo se levanta gigante; va á proclamar la libertad, la igualdad, la fraternidad entre los hombres; va á completar la obra que inició dos siglos antes la Inglaterra, va á consumarla para sí y para todos los pueblos.

Es la Francia que se apresta á abatir de un golpe todos los privilegios seculares, con la declaracion de los derechos del hombre, todas las tiranías, con la toma de la Bastilla.

Esperad!... Ese sentimiento poderoso, ese ideal que electriza, reclama una altura en que ajitarse, un cerebro que lo posea y lo domine, una palabra que lo irradie con toda su fuerza y esplendor.

Esperad! Sobre la tribuna francesa, Tabor de la humana revelacion, aparece Mirabeau!

Hé ahí la personificacion del ideal, la cabeza que se iergue con arranque de titan, la palabra que lanza entre acentos formidables el rayo forjado por el pueblo y hunde en el espanto á la monarquía deslumbrada!

Esperad todavía.... Ese sentimiento, ese ideal, tiene ya la forma que revela la fuerza del leon y la resonancia del acento ciclópeo, pero reclama el ritmo y la armonía para conmover el hogar, cruzar los bosques y perderse en las montañas.

Es el poeta que viene á llenar su mision:

Es Andrés Chenier que trae en su mente los cantos perdidos de la Grecia, las odas de Píndaro, los cantos órficos escuchados, en la cuna, y que rompe la lira helénica para que estallen acordes que fulminen la tiranía, para que la entonacion vibrante del verso lleve la imprecacion de un pueblo á los invasores que asaltan sus fronteras!

Ah! el sentimiento, el ideal, no está aun espresado.

Es necesario que el poeta y el orador, que todo intermediario desaparezca.

El alma busca una forma mas intangible, mas etérea, que arrastre y subyugue la voluntad.

La palabra *Libertad*, debe resonar en los espacios, agitada tan solo por los átomos sonoros

¿Quién la ensalza despues de Mirabeau y Chenier?

Una noche de insomnio, una noche de fiebre patriótica, comunican el poder de la suprema inspiracion y Rouget de Lisle entona la Marsellesa, canto *de victoria*, canto *de muerte*, estallido del alma herida, grito de combate, melodía sencilla y arrebatadora, címbalo sonoro y estridente que lleva en sus vibraciones á todos los pueblos de la Francia, á todos los pueblos del mundo, la voz de á rebato, el sueño del triunfo, las armonías inefables de la democracia y la libertad!

Retrocedamos, señores, á otros tiempos y otras ideas, para confirmar mas la ley del pensamiento y la forma.

El renacimiento y la edad moderna no habian aparecido todavía.

Era la época del sentimiento religioso ajitando esclusivamente el mundo.

La teología y la teocracia, todo lo dominaban.

La palabra del apocalipsis parecia escucharse de nuevo, infundiendo en todas las conciencias temores pavorosos y escelsas esperanzas.

Era el pensamiento dogmático en la idea religioso, en la vida estendida á límites infinitos, pero la trajedia esculpida faltaba, como faltaba la glorificacion del dogma por lábios humanos.

Virgilio, por el amor de Beatriz tiene piedad del Dante *en la mitad del camino* de la vida, y surge el altísimo poeta, y Dante, con oratoria nunca oida, con palabra que penetra, con estro celestial, traza los círculos y los caminos, solo abiertos á la divina vision, hasta llegar á las altas esferas donde la humanidad se confunde con la eterna luz.

El sentimiento del mundo antiguo tuvo entonces su grandiosa exaltacion, en la mente que deslumbra, en el verso que se libra de la lengua toscana como de férrea ligadura, en el canto del Dante que se eleva, por el amor *que muove el sol y las estrellas*, para valerme de su alto concepto, hasta Dios que es el amor mismo.

Ah! pero otro génio habia de imprimir otra forma á idéntico sentimiento, á la eterna trajedia, y Miguel Angel, pidiendo inspiracion á los ecos de la noche en la solitaria campiña, á las imponentes ruinas del Capitolio y del Foro romano, como siglos mas tarde habia de evocarla Chateaubriand al rayo de la luna para escribir el libro del cristianismo, arrojando el cincel para improvisarse sublime pintor, empapando su espíritu en la Biblia y en la Divina Comedia, triturando por sí mismo las materias colorantes, encerrado en la Capilla Sixtina, delirante, como un poseido, traza en los frisos y en los muros de granito, admiracion de la humanidad, las pájinas del Dante, sus condenados, sus vírjenes, sus aureolas inmortales, la creacion y el juicio postrero, principio y término del dogma teológico á través de los tiempos infinitos!

Qué falta todavía?

Mas allá del Dante y de Miguel Angel nada concibe el humano espíritu.

Sin embargo, el ideal reclama otra forma, sino mas imponente y magestuosa, mas etérea; reclama la ausencia de formas, para que nada se interponga en su arrobada contemplacion.

Así siente el mundo antiguo, así es el profundo sentimiento religioso y así tiene que espresarse.

La plegaria debe ascender al himno, la luz irradiada en la palabra, tiene que comunicarse á la nota vibrante para que hiera directamente el alma, porque así es que el alma concibe la plegaria y contempla la luz inestinguible.

Esperad!—De una altura que corona la ciudad eterna, del monte Celio, refugio de desprecios y sitio de meditacion para el génio abandonado, vibra esa nota luminosa, y Palestrina, transformando la música, creando un génio, cuando el canto religioso era la desesperacion del arte, siguiendo la inspiracion del Dante en los círculos del cielo, porque ni la tonalidad, ni la instrumentacion musical del siglo XVI podian espresar los otros círculos trazados por el poeta, refleja la aspiracion teológica y dogmática en ondas sonoras de llana melodía, que arroban los espíritus, que inundan el altar con la vaguedad y el perfume de místicos anhelos.

Hé ahí el ideal en su excelsa forma.

No espresa todavía Palestrina las iras satánicas ni los profundos dolores, pero ya modula la súplica de beatitud y el amor divino.—Es el último ritmo del Dante, elevado al cántico del coro religioso.

Mas tarde, abrazará la música todo el drama y el ideal será espresado por completo.

Adelantémonos con el pensamiento, señores, y lleguemos al siglo XVII, al siglo literario por excelencia.

La revolucion en las artes y en las ciencias está consumada.

La revolucion religiosa, iniciada en el siglo anterior, es la que agita ahora al mundo.

La Inglaterra, la Alemania, la Francia misma discuten el dogma y proclaman la reforma que tiene sus cátedras por todas partes.

Hay, sin embargo, un pueblo que permanece estraño al movimiento; que lo resiste, que lo combate con el ardor de su raza.

Es el pueblo y es la raza que dominó el dia antes todo el Europa, y que tiene sus hijos esparcidos por el mundo encontrado mas allá de los mares conocidos por las demas gentes de la tierra.

El espíritu de Felipe II, todavía lo embarga y lo sujeta.

Es el pueblo y es la raza, que ha batallado siglos por su independencia, por su religion, por la gloria de su nombre; es la España de la leyenda y la epopeya, cuyos guerreros no pueden abandonar la insignia de los cruzados, ni desertar las banderas con que vencieron al enemigo de su ley, ni discutir el símbolo con que sellaron sus homéricas conquistas.

Sus tradiciones, su espíritu indomable, su heroismo, lo subyugan como un fanatismo como voz providencial que le marcara una única mision sobre la tierra.

El sentimiento dogmático conserva allí la intensidad que va perdiendo ó modificándose por todas partes, y espera al génio que lo exalte en formas imperecederas, antes que la sucesion de los tiempos borre sus profundas huellas.

La edad media ha pasado.

Todas las naciones han pronunciado ya su juicio sobre esa época de formacion.

Pero el misticismo comparte aun la vida del pueblo hispano, aunque no la absorbe por completo, porque la adoracion va acompañada de la fuerza, de la pasion humana, del drama heroico, cuyo protagonista es el guerrero invencible, el mismo pueblo hispano que se irguió soberbio en Numancia, que mas tarde dispersó á los árabes y en Lepanto sepultó á los turcos.

Ese es el elemento propio, nacional, que se mezcla al misticismo en el pueblo resistente á la reforma.

Lope de Vega, ya ha escrito sus autos sacramentales y sus comedias, vivificando con esfuerzo poderoso el teatro español y fijando sus carácteres distintivos: el sentimiento religioso y el sentimiento del honor.

Pero, falta todavía el poema filosófico, que personifique al místico y al hombre, al ideal supremo y á la vida humana con todas sus soberbias y caidas.

Esperad! El coloso del gran teatro va á aparecer.

Es Calderon de la Barca que, dominando todo el escenario de lo real y lo absoluto, todo el dogma, como lo impone la fé, como lo siente el pueblo para quien escribe y cuyo espíritu posee, abre el libro de la edad media, poema del misticismo, y al lado de la escala invisible, símbolo del éxtasis, que Kempis habia levantado en admirable exhortacion, para ascender á las alturas, coloca él al hombre con su fuerza primitiva, su orgullo y su soberbia, restableciendo así la verdad y la realidad de la humana naturaleza, mutilada desde siglos por deforme ascetismo.

El sentimiento del pueblo hispano de la época, su ideal, ha encontrado ya la forma necesaria, y Calderon de la Barca, desarrollando los dos elementos que lo constituyen,—la religion y la pasion—crea esa forma y escribe el poema, como requiere ser escrito, con la profunda y maravillosa inspiracion de «La vida es sueño», y crea á Segismundo, como Shakespeare á Hamlet, y Segismundo sellando el misticismo de la edad media con la presencia del hombre real, sus alardes y desengaños, resume así el pensamiento del gran poeta y el sentimiento místico-dramático de su pueblo en el siglo diez y siete:

¿Qué es la vida?—Un frenesí:
¿Qué es la vida?—Una ilusion,
Una sombra, una ficcion,
Y el mayor bien, es pequeño;
Que toda la vida es sueño,
Y los sueños... sueños son!
. . . .

Mi palabra se siente deslumbrada ante los resplandores de semejantes versos, pero, sigamos, señores, sigamos.

La pasion humana, la vida real, queda, como veis, magníficamente reflejada en el poema de Calderon. El ritmo ha revelado el sentimiento de un pueblo en toda su sublimidad

Allegri en la misma época y Mozart mas tarde, génios que se unen á través del tiempo como por la comunion de dos espíritus,—la comunion del *miserere*, imprimen á la música religiosa la resonancia de la vida humana, sus amores, sus lúgubres pesares, y el *salmo de David*, el *dies iræ* y la *lacrymosa* se elevan desde entonces en notas graves, en clásicas melodías, que no pudo encontrar Palestrina, ni ofrecer el *canto llano* de la Edad Media, que solo espresaba el éxtasis.

Escusadme, señores, si todavía me detengo un momento mas.

No sé si fatigaré vuestra atencion, pero antes de dejar la palabra, necesito evocar el recuerdo de un poeta y de un canto que á mi singularmente me apasiona.

—Es el canto de libertad y el grito de abominacion que arrancó un *Restaurador de Leyes* en el Rio de la Plata.

Época tremenda fué esa, que ya está juzgada por la historia y por los hechos de la tiranía, entonces ominosa y aterradora.

Un sentimiento electrizaba á todos los ciudadanos y á todos los hombres libres que habitaban estos países, y Juan Cruz Varela, dando grandiosa forma á ese sentimiento, exaltó en canto inmortal la gloria del pasado, el heroismo legendario, y condenó el apóstrofe de la tiranía, en estrofa impregnada de dolor, impregnada de sagrada indignacion.

Solo por escarnio de un pueblo de bravos
Bandas mercenarias de viles esclavos,
Por calles y plazas discurriendo van!
. . . .

¿Cuál fué, Señores, la melodía que elevó á nota musical el canto de Varela, espresion del sentimiento de estos pueblos?

Fué la que vibró triunfante en Caseros, al derrumbarse el poder de Rosas, fué la marcial melodía de nuestro Himno que allí resonó el primero, del Himno de nuestros padres, que hoy nos parece fúnebre, cuando contemplamos la triste realidad, la dolorosa decadencia á que ha llegado la República!

No deseo seguir, señores, en el órden de ideas que me sugieren estos recuerdos, no deseo incerlo ni aún al precio de vuestro caloroso y benévolo aplauso, sino mas bien alejarlos de mi memoria, y terminar aquí, porque la palabra que no se traduce en hecho, no es palabra de vida...

Oh! sí. Yo tendria que repetir aquí lo que he dicho en ocasion señaladísima.

Glorias del pasado, heroismos de la libertad! no nos está bien invocarlos en dias como los presentes, que cubren de honda tristeza la faz de los ciudadanos, en dias como los presentes, que son la profanacion y no el culto de aquellas glorias y de aquellos heroismos!

Permitidme, pues, que termine, dejando esos recuerdos que nos confunden, y si ahora, volviendo al tema de mi disertacion, quereis que os diga lo que es el pensamiento y la forma, la pintura y la música, la elocuencia y la poesía, yo os diré que no sé mas de lo que he dicho, que interrogueis á los maestros, á nuestros oradores y poetas, á los de esta conferencia, que así atestiguan el progreso intelectual alcanzado, como el brillo del Ateneo, de este Ateneo, luz del presente, luz ¡y fuerza del porvenir!

Confesion

(POR DON JACINTO ALBISTUR)

Quiero confesarme á tí
¡Oh público amado y bueno!
De un pecado que me causa
Terribles remordimientos,
Pecado dije, no crímen;
Yo á ningun prójimo he muerto,
Ni para hacer mi negocio
He escalado ministerios:
Ni jamás liquidaciones
He comprado yo á vil precio
Para cobrarlas despues
A la par, en buenos pesos.
Y con todo, amado público,
Humildemente confieso
Que he prestado mi concurso
Conscientemente, sabiéndolo,
Para despojar al prójimo
En repetidos saqueos.
Circunstancia atenuante:
Yo no reporté provecho
De esos pérfidos ataques
Contra los bolsillos vuestros.
Pero entremos ya en materia:
Oidme por Dios atentos.
¿No habeis dicho muchas veces
O habeis pensado á lo menos
Cuando os envian un palco,
En términos lisongeros
Invocando arteramente
Vuestros nobles sentimientos,
Para socorrer á un pobre,
Para pensionar á un genio,
Para auxiliar un Asilo,
O para fundar un templo,
Que es abuso intolerable
Venir á cada momento
A meter así la mano
En los bolsillos ajenos?
Bien lo saben los que explotan
Esos medios indirectos
De apoderarse á mansalva
De lo que otros adquirieron.
Por eso al urdir la trama
Buscan un cuerpo intermedio
Que les sirva de auxiliar
En sus planes maquiavélicos.
Pues yo, débil, me he prestado
Para servir de instrumento
A esas torpes acechanzas.
¡Pecador de mí! yo he puesto
Mi nombre en todas sus letras
Al pié de los documentos
En que se pedia el teatro
Y el gas, y los candeleros,
Y el concurso de cantantes
De mayor ó menor mérito.
Yo he firmado las esquelas
Pidiendo vuestro dinero,
Sabiendo que estaban todos
Pobres en Montevideo.
Y he reincidido en mi culpa:
Y aunque ahora me arrepiento
¡Pasmaos! no estoy seguro
De no reincidir de nuevo.
Tal es mi fragilidad
¡Oh público amado y bueno!
Cuando un amigo, invocando
Generosos sentimientos
Solicita mi concurso
Para piadosos objetos.
Ya oisteis mi confesion:
Vuestro fallo, humilde espero.
Si me condenais, decidlo:
O mas bien, guardad silencio;
Que el silencio en ciertos casos
Es leccion que dan los pueblos.

Ciencia y religion

DISCURSO DE DON JUAN PEDRO RAMIREZ

He venido demasiado temprano á un mundo demasiado jóven.

I

Viagero, descifra un enigma—decia la impenetrable esfinge de remotas edades.

¡Ay del torpe peregrino que no acertaba á resolver el pavoroso problema.

El mónstruo de las múltiples cabezas le precipitaba rápido en el reino tenebroso de Pluton.

Vosotros, los que vivis en la modernidad, no habeis encontrado en vuestra peregrinacion, esfinge que proponga al pensamiento la duda y el misterio?

Como el mónstruo antiguo, la desesperacion no ha precipitado vuestro pensamiento en el abismo sombrío del escepticismo y del desengaño?

Pálidas doctrinas estraviadas, cuyos fundamentos son vacilaciones, acuden á la mente y satisfacen la pregunta.

Sacerdotes inspirados, poetas, intérpretes preclaros,—con sus doctrinas, con sus ejemplos palpitantes, son instintivamente evocados.

Se ha exajerado tanto, tanto se ha soñado, que la inteligencia, desorientada, aturdida ante la magnitud de la reaccion, desvaría ó desespera.

Shopenhauer, el malhumorado génio de los grandes *spleenes* y de las grandes fantasías, pretende convencernos de que el ideal está en el no ser y la suprema virtud en la muerte.

Byron, el poeta legendario de las imaginaciones apasionadas y entusiastas, herido para siempre por la ficcion y la mentira de una filosofía decrépita, reniega de todo y prostituye su musa, hasta vibrar en su lira armoniosa un himno menguado al mas torpe, al mas grosero de los sensualismos.

Dos ejemplos que traducen conjuntamente el malestar de una época y el estravío de muchos siglos!

La esfinge está de pié—ella reclama una solucion, cualquiera que sea.

II

Quien no conoce la Grecia?—Las ondas sonoras de sus rios tienen caricias de mujer,—sus montañas enriscadas tienen altiveces de mitológicos titanes,—cada uno de sus valles evoca leyendas sonrientes ó terribles.

El Tridente de Neptuno abre el valle del Tempe, y en las cumbres del Olimpo, sobre sus nieves eternas, moran los dioses inmortales, flotando entre la nube que atraviesa el relámpago.—Las llanuras de la Tesalia son el teatro de la guerra entre los gigantes y los soberanos del Olimpo y allí auguran las Musas, el nacimiento de Aquiles y la ruina de Troya.

Las Termópilas, Maraton, las riberas del mar Ejeo, son pedazos de aquella gallarda y gentil Helenia, salpicados de gloria, que hablan bien alto á la imaginacion y al sentimiento.

Sus selvas virginales ocultan misteriosas náyades y rodeada de sílfides y ondinas aparece en las espumosas aguas—la Vénus desgreñada, pálida y hermosa como una rosa de invierno, ardiente como los ensueños de la adolescencia.

Sobre su cielo azul flota la imágen melancólica de Lord Byron, empapada en lágrimas y circundada de la aureola del martirio. Las brisas del mar Jónico arrastran en sus suspiros los acentos del gran poe-

REMITIDOS

Agradecimiento

AL DENTISTA SEÑOR DON ANGEL GUERRA

Teniendo el infrascripto el paladar perforado y no pudiendo casi hablar, ocurrió al cirujano arriba nombrado, para que le hiciera uno artificial; y no sólo lo hizo á la perfeccion, sino que nada quiso llevar por su trabajo, sabiendo que era para un pobre.

Semejante proceder es el que agradezco por las presentes líneas, haciendo público el hecho.

2101 *Ricardo Miguez.*

Al Sr. Julio Pereira.

No hay cobarde á quien no convenga el silencio para escudar sus debilidades.

El Sr. Pereira, que despues de pretender rectificar un hecho se encuentra desmentido, termina diciendo que no quiere polémica con individuos de mi cultura.

Está bien, pero conste ante todo que el señor Pereira ha mentido.

Por lo que respecta á mi cultura, como caballero, está muy arriba—sépalo bien el Sr. Pereira—de su reputada *moralidad*.

Me acusa de violento é irritable y en verdad lo soy, como lo son todos los hombres decentes cuando cumpliendo con su deber, rechazan pillerías como la que el Sr. Pereira quiso regalarme cuando fué Director del Hospital.

Entre tanto, y como lo desea, continuaré en mi faena, indudablemente mas honrosa que muchas en que se ha ocupado el archi-honorable y moral Sr. Pereira.

2102 *Angel Brian.*

SECCION OFICIAL

Ministerio de Guerra y Marina.

Montevideo, Setiembre 3 de 1881.

En el diario *El Heraldo* fecha de hoy, se publica una denuncia sobre haber sido tomado violentamente para el servicio de las armas en el cuerpo á sus órdenes un individuo nombrado Juan Echemende.

En consecuencia informará V. S. á la mayor brevedad lo que haya ocurrido al respecto.

Dios guarde á V. S.

M. SANTOS.

Señor Coronel Graduado D. Manuel M. Rodriguez, Jefe del Batallon 1.° de Cazadores.

Ministerio de Gobierno.

Montevideo, Setiembre 3 de 1881.

Notando este Ministerio que diariamente por la prensa aparecen quejas sobre el trasporte de la correspondencia, sírvase Vd. informar en el dia de qué manera se hace ese servicio por los Sres. contratistas y si cumplen en todas sus partes las obligaciones que se han impuesto; para en caso que así no lo hagan, el Gobierno tomará las medidas que el caso requiera.

Dios guarde á Vd. muchos años.

JOSÉ M. VILAZA.

Señor Director y Administrador General de Correos, D. Juan Peñalba.

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, Setiembre 2 de 1881.

El Presidente de la República, decreta:

Artículo 1.° Nómbrase Cónsul General de la República, en la de Bolivia, con residencia en la ciudad de La Paz, al Sr. D. Sixto Beuguria.

Art. 2.° Espídase la Patente respectiva y demás documentos. Comuníquese publíquese y dése al R. C.

VIDAL.
JUAN L. CUESTAS.

EXTERIOR

NOTICIAS DE EUROPA

Por el paquete inglés *Magellan* llegado ayer de Europa recibimos diarios de Lóndres hasta el 12, Paris 13, Madrid 14 y Lisboa 15 de Agosto último.

Como lo habíamos anunciado, el Transvaal, Estado del Africa Austral, anexado hace poco mas de cuatro años á las posesiones inglesas, recobró el dia 8 del pasado, por una convencion en regla, en consecuencia de una lucha en la cual los boers dieron pruebas inequívocas de su energía y corajo, sino su completa independencia al menos su *self government*.

La lectura del texto, ya publicado en varios periódicos, y donde se leen las palabras—República del Transval—muestra en efecto, que el Estado de los Boers queda sujeto á la soberanía de la Inglaterra y colocado bajo la vigilancia de un residente inglés. Tales son los artículos de la Convencion, que el Transaval no puede asemejarse ni al Cabo de Buena Esperanza ni al Canadá. Su situacion es intermediaria entre las dos Colonias de la Corona y la de las colonias con instituciones parlamentarias, menos que estas y mas que aquellas, dependientes del gobierno inglés.

La Inglaterra se reserva una fiscalizacion absoluta sobre la política del Transvaal, tanto en relacion á las tribus indígenas como á los Estados estranjeros. Tiene el derecho de *veto* en lo que concierne á la legislacion relativa á los indígenas, una pesada hipoteca sobre el tesoro del Estado y el derecho de hacer pasar sus tropas por el territorio. Su residente está autorizado para ejercer constante fiscalizacion sobre todos los actos de la administracion.

Estas son ventajas que honran la habilidad de los negociadores ingleses y que han impuesto silencio á muchos de los adversarios de la política del actual gobierno en el Africa Austral.

El 8 de Agosto de 1843 es cuando los Boers huyendo de la dominacion inglesa les abandonaron la colonia del Natal y fueron á fundar al Norte del Vaal el Estado que sus antiguos enemigos, adelantando siempre, anexaron á las posesiones inglesas. El 8 de Agosto de 1881, es cuando los mismos boers y sus descendientes, gracias á su valor, á su energía y á su patriotismo y dirigidos por tres hombres de valor, Kruger, Pretoruis y Joubert, reconquisten el derecho de gobernarse restituyendo á su pais una parte de su independencia.

—Segun noticias que recibió en Viena el *Daily Chirinicll*, la policía de Belgrado consiguió aprehender á un nihilista ruso, llamado Waldemar Grumberg, perteneciente á una buena familia y emparentado por casamiento con la princesa de Galitzin. El Directorio ejecutivo de Ginebra señaló dias á Guttemberg para asesinar al nuevo Czar. Cuando iba á cumplir dicha resolucion faltóle el valor y en vez de seguir para San Petersburgo se demoró en Belgrado.

Cuando el referido Directorio tuvo noticia de la debilidad de Grumberg, mandó en su busca á una de las habilísimas mujeres de que dispone, la cual influyó tan poderosamente sobre el recalcitrante nihilista, que lo resolvió á formar nuevos planes de asesinato; mas cuando se preparaba para ejecutarlos, la policía que lo acompaña de cerca, lo aprehendió así como á su cómplice.

Los papeles encontrados demuestran que no solamente proyectaba el Directorio la muerte del emperador de Rusia, sino que tambien los socialistas alemanes habian tramado una vasta conspiracion para concluir de igual manera con el emperador Guillermo.

Por otra parte, anunciaban despachos de San Petersburgo que era opinion general que los nihilistas habian renunciado á las minas, á las bombas explosivas y otros procedimientos análogos y que preparaban nuevos atentados por otros medios.

Al mismo tiempo, observábase que la policía que los perseguia por sus antiguos hechos, no podia encontrarlos de modo alguno.

De la misma capital telegrafiaban al *Standard* que habian ocurrido nuevos desórdenes anti semíticos en Meijin, donde la tropa de que disponia la autoridad era mas que insuficiente para contener á la multitud y se habia retirado despues de hacer una descarga que mató á seis de los amotinados—La poblacion exitada por la cantidad de aguardiente que encontró en el saqueo de los ingenios judíos enfurecióse á la vista de la sangre de las víctimas y puso manos á la obra.

Al segundo dia el Gobernador se presentó en el sitio de los desórdenes y exhortó al pueblo á dispersarse, mas obtuvo por respuesta que todos estaban prontos á retirarse por amor al Czar, pero que habiendo corrido ya sangre de cristiano no se retirarian sin haber dado cuenta de los judíos.

Al tercer dia llegó un escuadron de húsares y restableció el órden, quedando muertos y heridos unas cuarenta personas.

Por órden del ministro del interior fué suspensa por seis meses la publicacion del *Golos*, uno de los diarios mas importantes de la capital.

El *Golos* dicen de San Petersburgo, que siempre combatió la influencia panslavista como funesta, fué hace cerca de año y medio suspenso por órden del conde Tolstvi, ministro de instruccion pública. Por instancias del que era entonces simple czarswitch, al cabo de dos meses el emperador indultó á dicho diario. Hoy es el mismo que tantos esfuerzos hizo para conseguir el perdon del *Golos*, quien lo condena tan duramente. La suspension fué debida, segun se decia, á una crítica que publicó del programa de Moscou.

—La Cámara de los lores de Inglaterra se ocupaba de nuevo con la discusion de la ley agraria, restableciendo las principales enmiendas que la Cámara de los comunes rechazó.

El conde Granville se mostró resentido por ver á los lores tan opuestos á las ideas de la otra cámara en asunto tan delicado; sin embargo el marqués de Salisbury replicó que los lores habian cumplido su deber en tan graves circunstancias, siendo de esperar que perseverasen en tan patriótico proceder. Desde entonces empezó á circular el rumor de que el gabinete estaba en crisis. El *Times* dijo que si la cámara de los lores mantuviese las enmiendas, el ministerio pediria su dimision, y en tal caso el marqués de Salisbury tomando la direccion de los negocios, tendria que disolver la cámara de los comunes.

Un diario estranjero, apreciando la situacion, dijo:

« Disentimos del *Times* cuando cree que no hay otro recurso para la crisis. Aun faltan otros trámites, y aliento el carácter enérgico y decidido del Sr. Gladstone, si ocurriese la necesidad de una solucion inmediata, es mas que probable que él eche mano de ellos con preferencia al cambio de gobierno y al recurso á los comicios para conocer la opinion del pais sobre la cuestion agraria. En primer lugar se puede realizar una *conferencia* ó reunion de ambas cámaras, medio antiguo y no practicado hace muchos años, pero que aun no fué condenado por ninguna disposicion legal. Se puede echar mano de la práctica de mensajes de una á otra cámara, muy usada para estos casos. Por último, hay las negociaciones extra-parlamentarias entre los jefes de los partidos.»

Parece que fué recurriendo al último de estos medios como las dos cámaras llegaron á un acuerdo, segun nos dijo el telégrafo.

El conde de Granville, ministro de negocios estranjeros, remitió á los representantes de la Gran Bretaña una circular pidiéndoles que anuncien á los súbditos ingleses que no cuenten con el gobierno inglés para cierta clase de dificultades, como por ejemplo, para que este pague el rescate de aquellos que fuesen capturados por bandoleros. Lord Grandville cita catorce casos de secuestros ocurridos desde 1860, en los cuales el gobierno inglés pagó el rescate, entre tanto que solo en dos de esos casos es que el gobierno inglés fué indemnizado por los paises donde ocurrieron los desacatos.

Añade que el gobierno inglés no negaria sus buenos oficios á los futuros secuestrados, pero limitando solo los medios diplomáticos. El gobierno estranjero que no se halla en las condiciones de garantir la vida y la propiedad á los estranjeros que residiesen dentro de sus fronteras, será considerado como responsable por los actos criminales que se practicasen en su territorio. La diferencia consistirá en que el gobierno inglés no pagará rescates, á menos que lo satisfagan los gobiernos de los respectivos paises, lo que en vista de los precedentes le parece muy difícil.

—La *Vossische Zeitung* publicó estensos pormenores de los desórdenes que ocurrieron el 8 de Agosto en Schievelbin y que fueron mucho mayores que en New Sitettin. La policía fué impotente y se hizo necesario recurrir al *Krieger Verein* ó sociedad de antiguos soldados para restablecer la tranquilidad. Al grito de: « Fuera los judíos» y el canto de: «Yo soy prusiano!» un bando de 600 individuos recorrió las calles, rompiendo todo en las tiendas de los israelitas, echando las mercaderías á la calle y apropiándoselas. La *Vossische Zeitung* pidió al príncipe de Bismark que impidiese las funestas consecuencias de una propaganda anti-semítica de Stöecker y Henrici.

—La entrevista de los emperadores de Alemania y Austria-Hungría es apreciada así en una carta de Viena:—«Cual es el fin de este viaje imperial? ¿Qué alcance podrá tener? Es eso lo que yo quisiera examinar friamente, sin ilusion y sin exageracion. Unos dicen que es una prueba de la *amistad* que liga á los dos imperios, otros que la entrevista de Gastein podrá ser causa de un rompimiento entre Austria y Alemania.

Una palabra acerca de cada una de estas opiniones, tan exageradas una como otra, pero que ambas tienen razon de ser en las circunstancias actuales.

« La alianza de Austria-Hungría con la Alemania es una necesidad de situacion; la monarquía no podria renunciar á ella, sin correr graves riesgos mientras en Europa duren las actuales circunstancias.

« Una gran parte de la poblacion siente que se considere como una necesidad; otra menor pero mas belicosa, y que tiene á su disposicion todos los periódicos del imperio, no habla de ella sino con gran entusiasmo.

« En cuanto al gobierno, obligado como está á velar primero que todo por los intereses generales del imperio, acepta lo que le parece una necesidad imperiosa, hace lealmente con franqueza todo lo que es una consecuencia de esa necesidad, y el emperador, jefe supremo del poder, es el primero en hacer públicamente todo cuanto tiende á consolidar una alianza, en la cual vé, antes que todo, una garantía de paz y reposo para la Europa entera y su imperio.

» Esta es la verdad, esto es lo justo; en cuanto á lo demas, hablar de amistad entre los vencedores de Sadowa y los vencidos es forzar la palabra, y no probar nada á fuerza de decir mucho.»

Despues de la entrevista, el emperador Francisco José continuó su viaje al través del Tirol y de Voraelberg. Con su presencia en el Tirol quiso dar un testimonio de simpatía á las poblaciones alemanas de su imperio y apagar el mal efecto producido por algunos incidentes recientes, en particular por los disturbios de Praga, que escitaron vivísima agitacion entre los alemanes. En el Voralberg examinó las obras del ferro-carril que debe atravesar la region montañosa de Arlberg y reunir la gran línea del Tirol por Kufstein, Brenner y Ala á la red suiza. Llegando á Bregenz, Francisco José consagró el 9 de Agosto á visitas de cortesía.

El mismo dia pudo ver en la isla de Mainau, al gran duque de Baden, en Friedrichshafen, al rey de Wurtemberg y en Lindau al rey de Baviera. El gran ducado de Baden, el Wurtemberg y la Baviera son en efecto ribereños del lago Constanza, como Suiza y Austria. Aquella region del Voralberg y del lago, que es el puesto avanzado del imperio austro-húngaro del lado del Oeste, iba á quedar mas directamente ligado á la Europa occidental por la conclusion del ferrocarril.

En los primeros dias del corriente mes será oficial la noticia del proyectado enlace del archiduque Esteban de Austria con una de las hermanas del rey de España.

—Durante tres dias circuló el rumor de la posibilidad de la partida del Papa de Roma. La noticia que tuvo orígen despues de la reunion popular del 7 de Agosto contra la ley de garantías, adquirió consistencia á causa de un artículo del *Diritto*. No hubo casi quien diera sériamente crédito á semejante rumor, entre otras muchas buenas razones por la voluntad de Leon XIII manifestada sin embozo, de que solo dejaria á Roma obligado por la fuerza.

Los principales órganos de la prensa liberal aseguraban que el rumor de la partida de Leon XIII no pasaba de un espantajo imaginado por la fraccion intransigente del partido clerical.

—En el comicio electoral que hubo el 12 en Belleville, Gambetta profirió un gran discurso en el que repelió las acusaciones de dictadura y espuso las reformas que la próxima Cámara deberá efectuar con relacion al ejército, á la magistratura, á la iglesia, al impuesto y á la administracion. Quiere el servicio militar por tres años, obligatorio hasta para los profesores de instruccion primaria y para los congregantes, siendo preciso antes que todo reforzar los cuadros de los oficiales inferiores. Desea una política exterior digna y firme: la Francia debe conservar su libertad de accion; no dar preferencia á nadie en el concierto europeo; estar bien con todos; procurar en los intereses comerciales é industriales una oportunidad de acuerdo y de concordia; no considerarse aislada, sino desprendida de todas las consideraciones temerarias y celosas. Debe estar precavida contra los ambiciosos de afuera y los dinásticos de adentro. Es preciso que la Europa sepa que la República es el gobierno de la voluntad nacional; que la Francia se pertenece á sí propia, y que solamente piensa en concentrarse, á fin de poder á fuerza de paciencia y de cordura reconstituir su prestigio y recibir el premio de su buen proceder.

Un dia vendrá ciertamente en que los problemas propuestos se han de resolver por el derecho de gentes y por el triunfo glorioso del espíritu pacífico. La espada corta las cuestiones, pero la justicia concurre tambien mucho para ese resultado. « Quién nos afirma que no llegará su dia al consentimiento mútuo? Yo deseo que la república francesa democrática se conserve siempre atenta, prudente, vigilante, siempre alejada del espíritu de agresion y conflagracion. Espero que un dia, por la fuerza y majestad del derecho, volveremos á ver unidos los hermanos hoy separados.»

La mayor parte de los diarios republicanos reconocian el carácter pacífico y moderado de este discurso y creen que Gambetta está finalmente resuelto á asumir la presidencia del nuevo gabinete.

El presidente de la República llegó el 11 á Mont-sous-Vandrey, que se estaba preparando para recibirlo dignamente.

Realisóse el dia 10, en el palacio de la industria, la apertura de la exposicion internacional de electricidad.

La Epoca de Madrid publicó una carta de su corresponsal de Túnez, fecha 2 de Agosto, aseverando que las tropas francesas saquearon el consulado español en Sfax. Añade que el cónsul austriaco tambien confirma este hecho diciendo ademas que fué quemada la bandera austriaca y el uniforme del cónsul vendido por 13 francos en las calles de Sfax.

Varios gobiernos de Europa mandaron proceder á una informacion respecto á los acontecimientos de Sfax, á fin de poder apreciar los documentos que les fueron presentados por sus nacionales residentes en aquella localidad. El gobierno francés envió á Sfax un delegado especial para completar la informacion del general Logerot.

—En España estaban causando séria impresion los incendios que se repetian con insistencia aterradora. En Extremadura, sobre todo, es donde parecia tomar mayor incremento, ya con el carácter decidido de criminalidad y de un plan con fines que aun no se saben cuáles eran.

GACETILLA

(A CARGO DE DERMIDIO DE-MARIA)

El último tributo — Numerosísimo fué el cortejo que acompañó ayer los restos de la Sta. Helena Jackson, sin contar las personas que esperaban en el cementerio central, ignorando que la inhumacion se efectuaria en la capilla de Atahualpa, junto al altar mayor.

El féretro fué conducido algunos pasos, desde la casa mortuoria hasta el coche fúnebre, por niñas del Asilo de Huérfanos.

El duelo lo presidia el Sr. D. Juan Jackson, hermano de la finada, acompañándole los sacerdotes D. Martin Perez y D. Fermin Yéregui.

El Illmo. jefe de nuestra iglesia D. Inocencio Yéregui celebró la misa y el presbítero Dr. Soler pronunció el elogio de aquella virtuosa y caritativa jóven.

Todo el vecindario de Atahualpa y de sus cercanías se habia agrupado frente á la capilla, para dar un adios con el alma á la que fué su protectora.

Noticias marítimas—Los vapores *Douro* y *Valparaiso* salieron de Lisboa el 29 con destino á este puerto.

Príncipe del Brasil — A fines de Agosto seria bautizado en Paris el nuevo nieto del emperador D. Pedro II, hijo de la princesa imperial y del conde d'Eu, sirviéndole de padrinos sus tios el duque de Montpensier y la princesa de Joinville.

Probablemente se efectuará la ceremonia religiosa con agua extraida de un arroyo inmediato á Recife, por no haber llegado á tiempo la del rio Amazonas que intentaba ofrecer un ciudadano brasilero.

...

...eficazmente consiste en corregir la sangre de sus impurezas y desarreglos, por medio del uso del Descubrimiento Médico de Oro del Dr. Pierce, el cual la entona, depura la sangre y cicatriza las membranas afectadas, por la influencia específica que sobre ellas posee—lo mismo que para contribuir, úsese el Medicamento para el Catarro del Dr. Sage, aplicado con la Ducha Nasal del Dr. Pierce, el único medio infalible de lograr saturar las cavidades mas recónditas de la nariz, de donde dimana la secrecion.

Es completamente inofensivo é infalible aun en los mas perniciosos casos. Los dos medicamentos, con el instrumento necesario, se encuentran de venta en todas las Boticas y establecimientos mistos en todo el orbe conocido. 17

Facultad de Medicina de Santiago—El Dr. D. José Varela de Montes, Decano y Catedrático de Medicina clínica de la Universidad de Santiago (España):

Certifico: que habiéndoseme entregado para ensayar varios frascos que contenian el **Fosfato de hierro** soluble, del doctor **Leras**, procuré observar sus efectos en enfermos de diversas dolencias en los que se hallan indicados los preparados marciales y de lo que he deducido: 1.° que los estómagos soportan bien el Fosfato Indicado; 2.° que es muy á propósito para las anemias y caquexias y muy especialmente para aquellas que dependen de malas elaboraciones digestivas, y de pobreza de la sangre por la mala alimentacion; 3.° que es un remedio muy ventajoso en la clorosis; 4.° que su uso no trae consecuencia peligrosa.

VARELA DE MONTES.

Solo deberán considerarse como legítimos y eficaces los productos que lleven la firma de Leras, la marca de fábrica de Grimault y C.ª y el sello azul del gobierno francés. s7.1

...

...dias su viaje al través del Chaco Central.

Que Sola se encuentra á 12 leguas de Formosa y pide auxilio para sus fuerzas desnudas y extenuadas por las marchas á pié que han tenido que hacer.

—

Compañía «Chargeurs reunis», presentóse al gobierno nacional solicitando se coloque un ponton en la barra San Juan á la entrada de Martin Garcia y se canalice ese punto que es de difícil pasaje cuando el rio baja.

Regresaron del Paraná, Nicolás Siles y Manuel Castanela, que habian ido á instruir un sumario sobre conflicto entre autoridades marítimas y policiales de aquella localidad.

Guárdase mucha reserva respecto al resultado del sumario.

Resulta que la policía del Paraná habia posesionádose de la casa que dá frente á la Capitanía é instalado en ella el piquete de soldados mandados por un comisario.

En el Paraná témese nuevo conflicto á causa de esto.

Promulgóse una ley del Congreso que manda practicar estudios para construccion de un camino carretero á Bolivia por la Quebrada del Toro.

Ayer fuéle entregado al doctor Bernardo de Irigoyen su diploma de Ministro Plenipotenciario *ad-hoc* para arreglar la cuestion chilena.

Ayer celebró larga sesion secreta la Cámara de Diputados Nacionales.

Asistieron los ministros.

La Cámara reuniráse esta noche en sesion secreta.

—

Buenos Aires, Setiembre 6, á las 6.30 p. m.

El P. E. pasó un mensaje al Congreso pidiendo la sancion de la ley suplementaria que salve las...

...

Vapores esperados

PROCEDENCIA	Llegada	Bandera	NOMBRE
Rio Janeiro y escalas	« 7	brasilero	*Rio Grande*
Liverpool y escalas	« 8	inglés	*Pliny*
Hamburgo	« 8	aleman	*Uarda*
Rio Janeiro y escalas	« 10	brasilero	*Canova*
Porto Alegre y escalas	« 10	argentino	*Montevideo*
Nápoles y escalas	« 10	francés	*Savoie*
Valparaiso y escalas	« 13	inglés	*Britannia*
Burdeos y escalas	« 15	francés	*Niger*
Rio Janeiro y escalas	« 18	brasilero	*Rio de Janeiro*
Cuyabá y escalas	« 18	brasilero	*Rio Apa*
Liverpool y escalas	« 21	inglés	*Valparaiso*
Rio Janeiro y escalas	« 24	brasilero	*Cervantes*
Hamburgo y escalas	« 25	aleman	*Memphis*

Vapores á salir

PROCEDENCIA	Salida	Bandera	NOMBRE
New-York y escalas	« 7	inglés	*Thales*
Valparaiso y escalas	« 7	inglés	*Magellan*
Valparaiso y escalas	« 7	aleman	*Uarda*
Nápoles y escalas	« 8	italiano	*Sud América*
Rio Janeiro y escalas	» 8	brasilero	*Rio Grande*
Havre directo	« 8	inglés	*Euclid*
Burdeos y escalas	« 9	francés	*Congo*
Cuyabá y escalas	« 10	brasilero	*Rio Branco*
Hamburgo y escalas	« 11	aleman	*Hamburg*
Amberes y escalas	« 12	inglés	*Moskelyne*
Rio Janeiro y escalas	« 12	brasilero	*Canova*
Porto Alegre y escalas	« 12	argentino	*Montevideo*
Liverpool y escalas	« 14	inglés	*Britannia*
Southampton y escalas	« 16	inglés	*Tamar*
Nápoles y escalas	« 19	francés	*Savoie*
Rio Janeiro y escalas	« 20	brasilero	*Rio de Janeiro*
Valparaiso y escalas	« 22	inglés	*Valparaiso*
Rio Janeiro y escalas	« 25	brasilero	*Cervantes*
Burdeos y escalas	« 25	francés	*Niger*
Valparaiso y escalas	« 28	aleman	*Memphis*

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLIS

Compañía Lírica de Opera Italiana
DIRIGIDA POR G. FERRI

4.ª FUNCION DE ABONO

EL JUEVES 8 DE SETIEMBRE

Se pondrá en escena la preciosa ópera en cuatro actos del maestro Verdi:

La Traviata

A las 8½ en punto.

NOTA—Despues de la funcion habrá trenes para todas direcciones.

TEATRO CIBILS

Grande Compagnie
LYRIQUE ET DRAMATIQUE FRANÇAISE
DIRECTION: VICTOR DANGON

Jeudi 8 Septembre

Une seule représentation de

Les Dragons de Villars

Opéra comique en 3 actes, paroles de A. de Leuven, musique de Maillart.

DISTRIBUTION

Rose Friquet	Mme.	Privat.
Georgette	»	J. Andrée.
Une Paysanne	»	Rachel.
Un dragon	Mr.	Louis.
Sylvain	»	Piroia.
Belamy	»	Barbe.
Thibaut	»	Etienne.
Le Pasteur	»	Leon.

Officiers, dragons, paysans, paysannes. A 8 h. ½.

Samedi 10 Septembre

Le plus grand succés du jour:

DIVORÇONS

Comédie en 3 actes de Victorien Sardou.

Prochainement — Lucie de Lammermoor; Cármen; Les Cloches de Corneville; Charles VI; La Traviata.

NOTA—No se suspende funcion por mal tiempo. Despues de la funcion hay tram-vias para todas partes.

PARA DESPEDIDA

Entrada personal . . . . . 4 reales.
Niños hasta siete años . . . 2 »

Al Gran Museo de Cuadros Plásticos

Calle del Cerrito, 154 á 158
Entre Treinta y Tres y Misiones.

AHORA ES! APROVECHAR!

s7.2

Gran inauguracion

DEL

POLITEAMA «25 DE AGOSTO»

CALLE COLONIA ESQUINA QUEGUAY

Gran funcion de gala para el jueves 8 de Setiembre, á las 8 en punto de la noche.

ORQUESTA ESPECIAL

Espléndidos fuegos artificiales á las 7 en punto.

Una banda de música tocará piezas escojidas delante de la puerta.

La Empresa participa al respetable público que el domingo 4 de Setiembre inaugurará una temporada de funciones variadas, ejecutadas por la nueva compañía que dirije M. Rosso y familia.—A mas de ver la funcion, todo concurrente tendrá un regalo, entre ellos los hay de valor é importancia, como son: alhajas de oro, chalones de cachemir, mantillas de Chapa y de Chantilly, abanicos de nácar y de cuero de Rusia, candelabros de porcelana, floreros de cristal bacarat é infinidad de artículos que por su mucha estension dejamos de anunciar.

El programa de la funcion se detallará en los carteles.

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

Palcos con cuatro sillas y un regalo	$ 2.00
Entrada general, gradas y platea con id id.	» 0.50
Silla de platea con un regalo	» 0.30
Entrada general, gradas altas con regalo	» 0.30
Lunetas de gradas altas sin regalo	» 0.10

REMATES

AVISOS

Al comercio Y AL PÚBLICO EN GENERAL—La casa que giraba bajo la firma social de A. Challe y Martinet, de comun acuerdo hemos convenido ponerla en liquidacion, quedando á cargo de ella el señor sócio A. Martinet.—Montevideo, Setiembre 6 de 1881.—*A. Challe y Martinet.* s7.8

Al público Y A NUESTROS FAVORECEDORES—La liquidacion de la estinguida sociedad, siendo definitiva, y por poco tiempo, venderémos las existencias con una gran rebaja sobre los precios de costumbre.—Montevideo, Setiembre 6 de 1881.—*A. Challe y Martinet.* s7.8

Al comercio La sociedad que giraba en esta plaza bajo el nombre de Juan Peluffo y Hnos., queda desde la fecha de hoy en adelante disuelta de comun acuerdo, quedando al cargo del activo y pasivo de dicha sociedad D. Juan Peluffo.—Montevideo, Setiembre 7 de 1881.—*Juan Peluffo.—Lorenzo Peluffo.* s7.6

Luis Piera ABOGADO — Tiene abierto su estudio en la calle de Misiones, núm. 90, 2.° piso. s7.1m

Se vende tres cuartos de suerte de estancia en el lugar denominado Pauru, Departamento de Paysandú, cuchilla de Navarro, con aguas, etc., y estando dicho campo alambrado; para tratar, calle Zavala, 69. s7.3

Estancia en venta Se vende el lindo establecimiento conocido por el nombre de «San Borja», situado en el rincon que forma el *Rio Yí* con el *Arroyo Cuadra* y distante dos leguas del Durazno y estacion del Ferro-carril Central; compuesto de una suerte y 700 cuadras de campo *flor* con aguadas permanentes y magníficos montes, todo cercado y dividido en varios potreros con alambre y postes de la mejor clase, con buenas poblaciones de material y una linda quinta.

Para el acarreo de leña al Durazno, cuyo consumo es abundante, hay varios carros suizos con sus caballos de tiro y sus arreos correspondientes, carretas de bueyes, etc.

Tambien pertenece al mismo establecimiento una magnífica balsa recien construida y muy productiva.

Todo lo cual se vende por tener que retirarse de allí sus dueños, debiendo los interesados ocurrir por mas informes á la misma Estancia, ó en Montevideo al Sr. D. Juan J. Hore, calle de Misiones, n. 215. s7.1m

Ferro-carril Central
DEL URUGUAY

AVISO AL PÚBLICO

Se avisa al público que desde el 1.° de Octubre empezarán á regir nuevas tarifas de carga, quedando de esa fecha anuladas todas las tarifas suplementarias que están ahora en vigencia.

Por ejemplares de las nuevas tarifas, ocúrrase á la Administracion ó estaciones de la línea desde el 25 de Setiembre en adelante.

Montevideo, Agosto 29 de 1881.

La Administracion.

ag30.30

Consulado Gral. de Italia
EN MONTEVIDEO

Necesitando el capitan T. Criscuolo un buque de 330 toneladas mas ó ménos de registro para enviar á su destino, Puerto Alfred (Cabo de Buena Esperanza), el cargamento general que trajo de Lóndres el «Ernesto Zuccani» entrado de arribada forzosa y abandonado por las averías sufridas, segun consta de autos de este Consulado en donde podrán ocurrir para todos los informes del caso:

Llámase á licitacion por ofertas cerradas, las que serán abiertas en presencia de los interesados el dia 9 de Setiembre, á las dos de la tarde, para resolver lo que mas convenga.

—

En el mismo tiempo, necesitándose la cantidad de cinco mil pesos oro, mas ó menos, para cubrir los gastos ocasionados por la descarga, depósito y reembarco, cuya cantidad será afectada á cambio marítimo sobre el mismo cargamento y pagadera cinco dias despues de su feliz llegada á Puerto Alfred al cambio de 51½ pen. por peso.

Llámase á licitacion para dicho préstamo por propuestas cerradas, las que serán abiertas en esta Cancillería en presencia de los interesados el dia 11 de Setiembre á las 2 de la tarde, para resolver lo que mas convenga.

Montevideo, Agosto 29 de 1881.

ag30.10

DIRECCION GENERAL
DE
Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Setiembre 1.° de 1881.

Se llama á concurso por tercera y última vez para proveer por oposicion el cargo de maestra de la escuela de 2.° grado de niñas de la villa de Treinta y Tres (Departamento de Cerro-Largo), cuyo acto tendrá lugar el 7 del corriente á las ocho de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia anterior al del concurso.

El Secretario General.

sl°.6

—

Secretaría de la Direccion G. de I. P.

Montevideo, Enero 8 de 1881.

En esta oficina se necesitan personas que aun cuando por el momento carezcan de título de maestro sean sin embargo relativamente aptas para dirigir escuelas rurales de campaña.

Los aspirantes deberán presentar un certificado á satisfaccion de la oficina que acredite aquella condicion y la de buena conducta.

El Secretario General.

e20.perm

Ferro—carril Central
DEL URUGUAY (Limitado)

AVISO A LOS ACCIONISTAS

Se avisa á los señores accionistas que desde el 15 del presente mes, se empezará á pagar un dividendo de 8 shillings, igual á $ 1.88 por cada accion de £ 10..., correspondiente al año pasado.

Se debe ocurrir á la oficina de la Administracion al lado de la Estacion Central, calle del Rio Negro, con objeto de obtener la órden para cobrar dicho dividendo en el Banco de Lóndres y Rio de la Plata y se ruega á los señores accionistas que aun no hayan cambiado sus acciones de 50 £ por las nuevas de 10 £ que lo hagan á la brevedad posible.

Tambien se avisa que desde el dia 11 hasta el 14 del corriente estará cerrado el Registro para la trasferencia de acciones.

Montevideo, Julio 8 de 1881.

E. Cooper, Rep. Legal.

jl.9.2meses

MARITIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion.

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, JUPITER.
Los Miércoles, SILEX.
Los Jueves, COSMOS.
Los Sábados, COSMOS.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN SETIEMBRE

PARA EUROPA CON ESCALA EN EL BRASIL

El 8, SUD-AMÉRICA—Agencia, Misiones 50.
El 9, CONGO—Agencia, Cerrito 195.
El 14, BRITANNIA—Agencia, Solis 55.
El 19, SAVOIE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 25, NIGER—Agencia, Cerrito 195.
El 28, CORDILLERA—Agencia, Solis 55.

PARA EL PACÍFICO

El 6, MAGELLAN—Agencia, Solis 55.
El 22, VALPARAISO—Agencia, Solis 55.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES À VAPEUR

Linea mensual

DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

SAVOIE

Comandante Allemand

Saldrá el 19 de Setiembre para
RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GÉNOVA,
y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

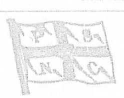
Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá integramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 — *M. Llamas y Ca.*



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

MAGELLAN

capitan A. Hamilton, saldrá el martes 6 de Setiembre de 1881—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

BRITANNIA

capitan H. Morgan, saldrá el miércoles 14 de Setiembre de 1881—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

VALPARAISO

capitan C. H. Grove, saldrá el jueves 22 de Setiembre de 1881—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

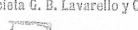
CORDILLERA

capitan F. de Gruchy, saldrá el miércoles 28 de Setiembre de 1881—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Solis, 55. 2

Societa G. B. Lavarello y C.ª



SIN CUARENTENA

EL VAPOR ITALIANO

Sud-América

Comandante — V. C. Lavarello

Saldrá el 8 de Setiembre para Rio Janeiro, Gibraltar, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

Recibe carga y pasajeros. — Por mas informes, ocúrrase al único agente *G. Lavarello*, Misiones, n. 50. 6

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Paraná.	*Ville de Montevideo.*
Pampa.	*Ville de Buenos Aires.*
Dom Pedro.	*Ville de San Nicolás.*
Porteña.	*Ville de Rosario.*
San Martin.	*Ville de Pernambuco.*
Belgrano.	*Ville de Bahia.*
Henri IV.	*Ville de Rio Janeiro.*
Sully.	*Ville de Santos.*

Linea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

PORTEÑA

CAPITAN ROBERT

de 3,500 toneladas, saldrá el 1.º de Setiembre para Santa Cruz de Tenerife y Havre.

Tienen *excelentes comodidades* para pasajeros, garantiéndose un *trato esmerado y precios muy módicos*

La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año* entre el Havre y el Rio de la Plata.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 172, esquina Zabala, Montevideo—Calle San Martin, 151, Buenos Aires. 4

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

CONGO

Comandante, GROU

Saldrá de aquí el 9 de Setiembre á las 5 de la tarde, para
RIO JANEIRO — BAHIA — PERNAMBUCO
LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante JACQUES

Saldrá de aquí el 25 de Setiembre á las 5 de la tarde, para
RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

5 — El agente, **A. de la Noé.**

Mensajerías fluviales

A VAPOR

RES NON VERBA

Salidas de Montevideo, para Buenos Aires y puertos del Uruguay:

Vapor **Júpiter** los lunes, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Silex** los miércoles, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Cosmos** los jueves, para Buenos Aires solamente.
» **Cosmos** los sábados, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Onyx** sin dia fijo, saldrá cada semana.

51 — AGENCIA, ZAVALA — 51 7

SECCION JUDICIAL

Despachos

JUECES DE TURNO EN LA PRESENTE SEMANA

[illegible]

TRIBUNAL DE APELACIONES

Dia—6

[illegible]

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.º TURNO

[illegible]

JUZGADO DE COMERCIO

[illegible]

A cargo del Dr. D. Ovidio Granè — Oficina Misiones 201.

Dia—6

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL DR. ZORRILLA SAN MARTIN

Dia—6

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL Dr. JOSE LUIS VILA

Dia—6

[illegible] Ponti con Manuel Olivera; Juliana Mach de Spangemberg, testamentaria; Enrique Rich denuncia bienes Fiscales.

Benito Montaldo, escribano público.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. ERNESTO FRIAS

Dia—6

Trámite—Alberto Martinez con Davinson é hijos; Angel Floro Costa con Antonio E. Vigil; Pedro Oliva; test. Cipriano [illegible]odenas y Calvo; test. Domingo Piris; Juan Seret con Juan Letrillar; Bartolomé Cross y otros; Pedro Carrigueri con Benjamin Billasboas; test. Juan Gumersindo Perez; Tomasa Porta; Antonio Tortorola con José M. Peñolva, hij.; Vicente F. Campen con Juan Ferreiros; Guerra hnos. con Domingo Lapitz; Filomena Lemké; Cabilla y Rodriguez con Benigno Perez; test. Ramon Gomez; Yarrow

A los curiales

[illegible]

Juzgado de Comercio

[illegible]

Juzgado de lo Civil

[illegible]

ANUNCIOS

Al comercio [illegible]

Al comercio [illegible]

A los fabricantes de camisas Se ofrece un cortador. Para tratar, [illegible] s3.5

Al comercio [illegible] s1ª.10

Alberto Nin y Martin C. Martinez ABOGADOS—En Montevideo, calle Treinta y Tres, núm. 151.— [illegible] ag19.perm

A. Gradelet [illegible] 50

Cocina económica [illegible] s4.5

Cárlos A. Lerena [illegible] s4.1m

Cárlos Beco [illegible] ag30.8

D. Angel Lopez [illegible] Baldomero Lopez y Avad en San José de Mayo, casa de los señores Pedro Diez y C.ª ag30.8

Dr. Vicente Stajano Calle del Cerro, num. 59—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á 2 de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónica, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. ab1ª.6meses

Dr. D. Julio Jurkowski MÉDICO CIRUJANO — CALLE SARANDI, 263. — Consultas de 1 á 2 de la tarde. 13

Florencio Michaelsson INGENIERO—Ha abierto su estudio en la calle Misiones, núm. 166. 51

Gonzalo Ramirez Tiene su estudio de abogado en la calle de Colon, n. 1[illegible]. jl 30.perm

Gran hotel y café del Puerto Calle 25 de Agosto números 1[illegible], 1[illegible], 110, 111 y 112. Montevideo.—El nuevo socio que recien entró á dirijir este gran establecimiento, á fin de remontarlo á la mayor altura posible y hacerle volver la gran fama y nombre de que antes gozaba, no omite sacrificio alguno para poder satisfacer á las personas que honren ocupar el servicio de esta casa, y para ello, ha introducido grandes reformas cambiando ademas todo el servicio personal por otro de reconocida práctica, [illegible] —Vera y C.ª ag7.1mes

Lana criolla lavada De exelente calidad y á precios reducidos, la hay en la barraca «La Fé», calle Orillas del Plata, num. 22. s1.1mes

No mas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE pone en conocimiento del público en general que viendo las inutilidades que hacen para sacar las humedades de los edificios, ha decidido hacer una rebaja considerable en trabajo de ASFALTO, única materia y único poseedor para dicho efecto, donde no presenta dificultad ninguna y que puede garantir por su larga esperiencia de *once años* en el país donde los primeros trabajos están en debida forma.—Calle Canelones, 331, y Paraná, 97. Montevideo. 42

Ortuño hnos. Se mudaron de la calle Policía Vieja números 25 y 27, á la de Rincon, núm. 27. ag25.1mes

Prestamos Calle Soriano num. 1 esquina Ciudadela (antes Ciudadela num. 216).—Esta casa tiene fama ya entre todas las de su género no solo por la sólida garantía que ofrece á los que la honran con su confianza depositando en ella alhajas y otros objetos, sino por los largos plazos de sus préstamos, [illegible] 25

Se vende el armazon en muy buen estado del almacen sito en la calle San José, esquina Yaguaron, num. 229, y tambien, si el comprador lo quiere, las existencias del mismo, por tener que establecerse su dueño en campaña. s6.6

Sucursal de "El Siglo" En la libreria de Emilio Fermepin, se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Ya volvió Sentuberry Mas resuelto que nunca á sostener su baratillo, habiendo cobrado la herencia que su padrino le dejó, hoy dice en su manía, que siendo una recompensa que Dios le mandó, quiere que el pueblo montevideano diga que Sentuberry se acordó. Habiendo traido una inmensa cantidad de botines y zapatos de las principales fábricas de Europa á mas de la inmensa cantidad de materiales para fabricar en el país, está dispuesto mas que nunca á competir y siempre en bien de la humanidad. Acudir calle Rincon núm. 207 y en frente 2[illegible], para comprar botines para hombres, señoras y niños, por poca plata.—*J. Sentuberry.* 45

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses . . . . . . 2 p. % anual.
Por 3 id. . . . . . . 2 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 6 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 1.º de Julio de 1881.

49

El Banco Comercial

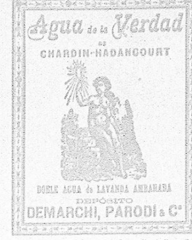
189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, España y Portugal.

12



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª




Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FÁBRICA TRINIDAD

DE

LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11




GRAN RIFA

25 DE AGOSTO

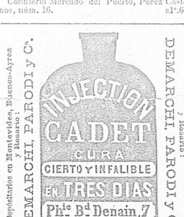
Del Gran Bazar situado en la calle Rincon, núm. 132, plaza Constitucion, donde tambien se expenden cedulillas, pudiendo visitarse desde las 8 de la mañana hasta las 8 de la noche.

SUCURSALES DE VENTA

Los kioskos de las plazas Independencia y Constitucion.

Confitería de D. Juan Pesce, 18 de Julio, 167.

Confitería Mercado del Puerto, Perez Castellanos, núm. 16. s1º.6



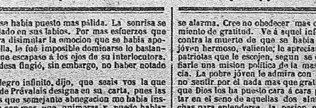

Botica y Depósito: Drogueria de A. Demarchi Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.
En las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª




Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey, y C.



Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ALIMENTACION — VINO DE CHAPOTEAUT — NUTRICION

CON PEPTONA PÉPSICA

(Carne de vaca digerida y asimilable.)

Cuando los alimentos llegan al estómago, son trasformados por el jugo gástrico en una sustancia soluble llamada **Peptona** que, trasportada á todas las partes del cuerpo, por medio de las venas, sirve para formar nuestros tegidos, músculos, huesos, nervios, y en fin sostiene la vida y la salud. Numerosos experimentos han demostrado que tratando la carne de vaca, el alimento por excelencia, por el jugo gástrico de los animales, se obtiene un producto exactamente semejante al que naturalmente se forma en el estómago. Esta **carne de vaca digerida**, mezclada á un vino generoso y agradable, constituye el **Vino de Peptona pépsica de Chapoteaut**, que permite nutrir aun en los casos en que el estómago se niega á toda digestion. Es mucho mas activo que los vinos que contienen extractos ó jugos de carne, desprovistos la mayor parte de ellos de todo poder nutritivo.

El **Vino de Chapoteaut** conviene á los **convalecientes**, á los **anémicos**, á los **diabéticos**, á las **personas débiles, languidas, sujetas á dolores de estómago, gastrálgias é inapetencias**, á las que están **agobiadas por el trabajo**, la edad, los **excesos**, las **calenturas**, la **disenteria**, las **enfermedades del pecho**, las **afecciones cancerosas**, los **viajes y largas fatigas**. Dado á las **nodrizas**, este vino aumenta la abundancia y poder nutritivo de la leche; el peso del niño crece cada dia de un modo considerable. En los **niños de corta edad** y en los **adolescentes**, facilita el crecimiento y aumenta la vitalidad. — *Exigir en cada frasco de* **Vino de Peptona pépsica** *la marca de fábrica y la firma* **Chapoteaut**, *Farmacéutico de 1.ª Clase.*

Depósito en casa de GRIMAULT y C.ª, 8, rue Vivienne, PARIS

Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

DRAGÉES FORTIN CON COPAIBA Y BISMUTO

Estas **GRAGEAS**, admitidas en las **Exposiciones de Paris** y *privilegiadas*, curan rápidamente las **Enfermedades contagiosas** *las más rebeldes* sin cansar el estómago. Por consiguiente, los **MÉDICOS** las recomiendan así como la **INYECCION FORTIN higiénica y preservativa que nunca causa accidentes.**

Depósito en *Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

TOS Pastillas Balsámico Pectorales (Soler) aprobadas por el Consejo de Hijiene Pública de Montevideo; para el alivio y curacion de todo género de tos.

Se venden en todas las droguerias y boticas.

ag2.3m

AVISO Á LAS SEÑORAS

Los médicos ordenan el **APIOL** para curar las *Supresiones*, regularizar las *Épocas* y precaver así toda causa periódica de **Dolores, Cólicos nerviosos, Males de los riñones** etc. Pero hay *Apiol* y **APIOL**. El único, cuya eficacia está oficialmente establecida por las curaciones que se han hecho en los hospitales de Paris es el de los Doctores **JORET y HOMOLLE** inventores de este precioso medicamento. No se le prepara más que en la Farmacia BRIANT, n.º 150, calle de Rivoli, en Paris.

Depósitos en *Rosario y Montevideo*:
DEMARCHI, PARODI y C.ª
Y EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ALIMENTACION DE LOS NIÑOS

SE LEE en LA FRANCIA MEDICAL:

«Con razon los médicos han llamado, en todos «tiempos, la atencion de las madres sobre la *alimentacion de los niños* por que si una buena «nutricion desarrolla sus fuerzas y mejora su salud es evidente que el uso de alimentos que no «esten en relacion con la debilidad de sus estómagos produce digestiones imperfectas, pone trabas «al crecimiento y les dispone al *raquitismo* y otras «*enfermedades* muy frecuentes en la primera edad «Doctores célebres, Miembros de la Academia de «Francia, aconsejan *con muy buen éxito* un alimento corroborante tan nutritivo como de «fácil digestion y que, con justo título, merece «la fama que tiene: es el **Racahout de los Arabes** preparado largo tiempo ha por M. «**DELANGRENIER**, 53, calle Vivienne, en Paris.

«Este alimento, tan ligero como agradable se «*asimila fácilmente*, á los estómagos de los mas «tiernos niños, da buenos resultados cuando se «les quiere destetar y puede usarse aun durante «la lactancia cuando no sea suficiente la leche de «la madre.»

DEPÓSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Depósito: Botica y Drogueria de A. Demarchi, Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243,
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ULTIMA NOVEDAD
ACEITE DE IXORA
Calidad Extrafina.
ED. PINAUD
Perfumista
PARIS

Canarios hamburgueses

Pongo en conocimiento de mis favorecedores y del honorable público, que he llegado con una remesa de canarios hamburgueses de primera clase y sin rival, cantores los mas garantidos y mejores del universo y diversos pájaros de mucha estimacion.

Quedan en exhibicion del honorable público en la calle del 25 de Mayo, n. 209.

C. Schuppe.

ag23.1m.dp ½

PREVENCION

Se avisa á los señores depositantes de alhajas, muebles ú otros objetos, en la casa de Préstamos calle Soriano núm. 1, esquina Ciudadela, antes Ciudadela núm. 216, y que deban mas de dos meses de intereses, pasen á renovar sus correspondientes boletos antes de los dias 5, 6 y 7 de Setiembre próximo del corriente año, dias en que serán vendidos en remate público por D. Enrique Sauco, calle Andes, núm. 214 y 216.

Montevideo, Agosto 31 de 1881.

s2.5ª

JARABE DE DIGITAL DE LABÉLONYE

Empleado con gran éxito desde hace ya mas de treinta años por los Facultativos de todas las Naciones contra las **diversas afecciones del corazon**, la **Hidropesia**, las **Bronquitis nerviosas**, el **Garrotillo**, el **Asma** y contra todos los desórdenes de la circulacion.

ERGOTINA Y GRAGEAS DE ERGOTINA de BONJEAN

(Premiadas con una Medalla de Oro por la Sociedad Farmacéutica de Paris)

La solucion de *Ergotina de Bonjean* constituye uno de los mejores hemostáticos que se conocen. Las *Grageas de Ergotina de Bonjean* se emplean para facilitar los alumbramientos y cortar las hemorrágias de todo género.

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Los **Granulos** y el **Jarabe de Hydrocotila asiatica** de **J. LÉPINE**, *Farmacéutico en jefe de la marina de Pondichéry* son segun el Doctor CAZENAVE, médico del hospital de Saint-Louis, el remedio más eficaz contra las afecciones rebeldes de la piel: **Eczema, Psoriazis, Liquen, Escozores, Empeines, etc.**

Depósito general: Farmacia LABÉLONYE, calle de Aboukir, n.º 99, en Paris.

En *Rosario y Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y C.ª
Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FOLLETIN

54

LA BELLA PLATERA

GRAN NOVELA HISTÓRICA

POR PABLO SAUNIÈRE

Habia alguna exaltacion en el ánimo y en el paso de Madame de Ermilly, pero el movimiento á que obedecia salia de un corazon tan bueno que excusaba aquella arriesgada visita.

Un cuarto de hora despues llamaba á la puerta del platero.

Gilona, á quien preguntó si su ama estaba visible, la hizo subir al primer piso y la introdujo en el oratorio de la Bella Platera.

Un momento despues se presentó Leona.

—¡Hermosa es! murmuró la condesa con sincera admiracion.

Durante algunos segundos, las dos mujeres se miraron con la seguridad escudriñadora que sólo á ellas pertenece y que no deja nada por ver.

Afortunadamente, Madame de Ermilly llevaba un trajo muy sencillo y no trataba de disimular sus cuarenta y cinco años bajo los afeites con que antes se cubria el rostro.

Desde que Enriqueta estaba en Paris habia renunciado á toda pretension, desesperando probablemente de luchar con la juventud y la frescura de su sobrina.

Estaba pues muy bien cuando se presentó á la Bella Platera.

Leona le ofreció una silla, se sentó enfrente de ella y la dijo con su acento mas dulce:

—¿A quién tengo el honor de hablar, señora?

—Tal vez mi nombre no os esplique nada. Soy la condesa de Ermilly.

Y pronunciando estas palabras observaba con atencion á la Bella Platera.

Leona no pestañeó.

—En efecto, señora, respondió,

La condesa quedó algo sorprendida. ¿Era posible, si Leona habia pasado tanto tiempo al lado de Gilberto, que no le hubiese hablado ni de sus relaciones con ella ni con la familia de La Modane?

Sin embargo, conservó su mas amable sonrisa.

—Señora, replicó, os agradeceria mucho que me alentaseis un poco. Vengo á dar cerca de vos un paso cuya singularidad é indiscrecion no trato de disimularme, lo que de seguro no habria hecho si no supiese que hablo á una dama de elevado nacimiento, y creo poder añadir, de la mayor generosidad.

Leona se inclinó modestamente.

—Creed, señora, que haré todo cuanto de mi dependa para seros agradable.

—No os pido mas, señora. ¿Conoceis al baron Gilberto de Prevalais?

La jóven se estremeció.

—Dispensadme, señora.... balbuceó, pero.

—¡Oh! interrumpió vivamente madame de Ermilly, no os formaliceis á la primera pregunta que os dirijo, señora. Comprendo que os parezca singular; yo misma he prevenido que mi visita tenia mucho de extraordinario. ¡Debo añadir que nada debeis temer de mí, que lejos de ser una enemiga de Gilberto le aprecio hasta el punto de que daria mi fortuna por saber dónde se ha retirado?

—Os creo, señora, y os responderé con igual franqueza que conozco al baron de Prevalais.

—Lo pensaba, señora. Y tambien he pensado que vos erais la persona que su madre queria designar en la carta que ha escrito estos últimos dias á mi sobrina.

—Lo ignoro, señora....

—La baronesa habla á Enriqueta de una mujer que ha curado á su hijo con una abnegacion sin ejemplo, y cuyo nombre siente ignorar pues lo recomendaria á Dios en sus oraciones.

—Os engañais, señora, dijo Leona sonrojándose ligeramente. No se trata de mí.

—Esperaba esa contestacion, dijo la condesa. Sé los rumores que han circulado despues de vuestra larga ausencia. Desmentirlos, confesándome que sois ese ángel de caridad que tanto nos elogia Madame de Prevalais, seria de vuestra parte una grave imprudencia, lo reconozco, delante de una persona que no conoceis y cuyas intenciones teneis derecho para suponer sospechosas.

—Os engañais, señora, respondió Leona.

—Tal vez, pero no me desanimaré. Por salvar á Enriqueta estoy dispuesta á todo.

—¡Enriqueta! dijo con curiosidad la Bella Platera. ¿Venis aquí en su nombre?...¿Corre algun peligro?

—Está en peligro de muerte.

—¡Cómo! Mlle. de la Modane...

Apenas habia pronunciado este nombre se detuvo y se mordió los labios.

Madame de Ermilly se sonrió.

—¡Ah! señora, dijo, no es culpa mia si os habeis vendido. Os juro que no era un lazo, pero estoy segura de no haber pronunciado en vuestra presencia el nombre de Mlle. de La Modane.

—Lo reconozco, señora, respondió Leona sin turbarse; pero, he sabido por el rey de Navarra, que se interesa mucho por Gilberto y con el que he hablado despues de mi regreso, que se ha ocupado mucho del baron en casa del marqués de La Modane y en la vuestra.

La condesa quedó algo desconcertada. Cuando pensaba sacar partido de la imprudencia que acababa de cometer la Bella Platera, no estaba mas adelantada que al principio de la conversacion.

Nada mas verosímil, en efecto, que la version de Leona.

Tuvo un momento de vacilacion; pero, reponiéndose al momento replicó con resolucion:

—Señora, preciso será que os diga toda la verdad pues veo que dificilmente conseguiré haceros faltar á vuestra circunspeccion, y que en vano apelaré á vuestra benevolencia.

—Es un error, señora, replicó la jóven. Mi benevolencia, como os dignais llamarla, la teneis á vuestro servicio.

—Os decia que mi sobrina estaba en peligro de muerte, continuó Madame de Ermilly, y añadiré que solo Gilberto puede salvarla. No vengo á veros pues con un fin de vana curiosidad.

—Os creo, señora, dijo Leona, que palideció ligeramente; pero, ¿en qué puedo remediar yo ese estado de cosas? ¿Por qué la vida de Mlle. de La Modane depende, por decirlo así, de la de M. de Prévalais?

—Porque le ama, por qué él no la ama, porque, mucho lo temo...

No se atrevió á acabar la frase que habia comenzado. La confesion que habia dejado escapar habia producido un cambio tan súbito en la actitud de la Bella Platera, que la condesa temia hacerse una enemiga y no una aliada.

Leona se habia puesto mas pálida. La sonrisa se habia helado en sus labios. Por mas esfuerzos que hacia para disimular la emocion que se habia apoderado de ella, le fué imposible dominarse lo bastante para que escapase á los ojos de su interlocutora.

La condesa fingió, sin embargo, no haber notado nada.

—Me alegro infinito, dijo, que seais vos la que Madame de Prévalais designa en su carta, pues las sospechas que semejante abnegacion me habia inspirado no son mas que quimeras y puedo hablar con libertad.

—¿Qué sospechas? preguntó Leona con timidez.

—¿No lo adivinais? ¿No habriais concebido vos tan bien si estuvieseis en mi lugar? Vacilaba hace un momento en acabar la frase, pero vuestras protestas me quitan todo escrúpulo. ¿No temeriais, como yo, que Gilberto, cuidado por una mujer jóven y bella se hubiese enamorado de ella?..

—¡Ah! ¿Créeis?

—No lo afirmo, pero lo temo, dijo Madame de Ermilly, pues en ese caso, mi pobre Enriqueta está perdida. ¡Pobre niña! ¿De qué es culpable, empero? Sed vos juez. Es una jóven que posee todos los bienes que se pueden desear en la tierra. Es bella, rica, amante, buena y generosa. Por doquiera va, desde el palacio señorial hasta la mas humilde choza, no hay para ella mas que alabanzas y bendiciones.

«A causa de esos tesoros que el cielo la ha deparado, es objeto de universal deseo. La amen ó nó, todos los caballeros de la comarca ansian el honor de unirse á ella aun ántes de que tenga la edad necesaria para contraer semejante union.

«Pasa tranquila y serena entre ese enjambre de zánganos. Su corazon está tranquilo. Luego, un dia, paseando, su caballo se desboca. Va á caer, á fenecer horriblemente mutilada en el fondo de un precipicio, donde la espera una muerte inevitable; está perdida, lo vé, lo siente, se recomienda al Señor, cierra lo ojos... Un hombre se presenta delante de ella, detiene su caballo, que lo derriba y lo patea con furor; queda inanimado en el suelo, tan mal herido que se desespera de su vida, pero ella está en salvo...

«Trasportan á su casa al gentilhombre. Pertenece á una de las familias mas pobres, pero mas honorables del pais, pues su pasado es irreprochable. ¿Qué será de aquel desgraciado? La pobre niña se alarma. Cree no obedecer mas que á un sentimiento de gratitud. Ve á aquel infortunado luchar contra la muerte de que se habia preservado. Es jóven hermoso, valiente; le aprecian tanto sus compatriotas que le escojen, segun se dice, para confiarle una mision política de la mas alta importancia. La pobre jóven le admira con sencillez, piensa no sentir por él nada mas que gratitud, no adivina que Dios los ha puesto cara á cara para hacer brotar en el seno de aquellas dos almas, tan bien hechas para entenderse, la pasion mas sublime que haya dado al corazon del hombre, el amor.

» En efecto, un encanto irresistible la atrae hácia aquel hombre, á su pesar. Mientras que M. de La Modane permanece frio y despreciativo ante la grandeza de aquel favor, Enriqueta va á visitar á la baronesa de Prévalais, se informa cómo va el herido, penetra de puntillas en su cuarto para echar una mirada de tierna conmiseracion al moribundo. No tiene experiencia alguna de la vida, está á cien leguas de sospechar que le ama. Al fin, Gilberto se restablece. Enriqueta es feliz. La plenitud de su ventura la inunda de una alegria que le parece natural.

» De pronto, Gilberto la deja para venir á Paris. La jóven se alarma, pero no ha tenido tiempo de adivinar la causa de aquella inquietud secreta, pues ella tambien viene á Paris... le verá dentro de algunos dias.

» Mientras ha permanecido á su lado no ha sufrido, no se ha explicado nada de lo que pasaba en su corazon. Y cuando se duerme en su cándida serenidad, cuando saborea la embriaguez cuyo horrible peligro no sospecha, la anuncian que Gilberto ha desaparecido, que tal vez ha muerto y que, no solo está perdido para ella, sino que van á casarla con otro.

—¡Con otro! preguntó Leona. ¿Quién es?..

—¿No os ha dicho tambien el rey de Navarra que Enriqueta debia casarse con M. de Lapeyre?

—¡El conde de Lapeyre, semejante miserable! exclamó la Bella Platera. ¡Es posible!

Madame de Ermilly se incorporó en su sillon.

—¿Qué habeis dicho, señora? preguntó. ¡Ah! ahora hablareis, pues veo que sabeis mas de lo que yo sé. La palabra miserable tiene un valor en vuestros labios que no tendria en otros... Pero no, añadió calmándose, no he venido aquí para intimaros nada y menos para amenazaros. Estoy aquí para suplicaros, para enterneceros, para obtener de vos la clave de sucesos misteriosos que en vano trato de penetrar...

Y, como Leona abria la boca para responder, la interrumpió con un ademan:

—No, continuó, no hableis todavía. Temeria que vuestra contestacion se resintiese del movimiento de viveza á que he cedido. Permitidme que termine las terribles confidencias que he comenzado.

Al pronunciar estas palabras, se acercó á la Bella Platera.

—Comprendereis, señora, la agitacion que produjo en el alma de Enriqueta esa funesta noticia. Parece que ese Mr. de Lapeyre ha dejado en Navarra una reputacion detestable. En un pais tan pequeño como el nuestro todo se sabe. Mi sobrina no ignoraba pues ninguno de los rumores siniestros que corrian sobre el que acabais de tratar de miserable.

» Todo su ser se rebeló á la idea de que viviria unida á semejante sujeto. Por la primera vez de su vida se opuso á la voluntad paterna. M. de la Modane no quiso ceder y la pobre niña cayó enferma.

» Al rechazar ese enlace creia obedecer solamente al horror invencible que la causaba, pero, poco á poco, vino en conocimiento de la verdad. La repulsion que sentia por uno le dejó ver la ternura que por el otro experimentaba. Tal vez la ausencia de Gilberto habia abierto sus ojos.... lo que hay de cierto es que le ama, que lo sabe, y que se muere de amor.

» Desde hace un mes, los médicos, impotentes como nosotros, tratan en vano de arrancarla á la consuncion que la mina. ¡Esta perdida! Dentro de ocho dias, tal vez mañana, habrá dejado de existir. Y ¿sabeis lo que me ha dado el valor de afrontar vuestra indiferencia, y el valor mayor aun de solicitar vuestra bondad? Es que soy, en parte, causa de la desgracia que nos espera.

—¡Vos! exclamó Leona. ¿De qué manera?

—Si Enriqueta no hubiese tenido que deplorar mas que la desaparicion de Gilberto, habria sufrido seguramente, pero la habria quedado un rayo de esperanza. La crísis que ha provocado el proyecto de casamiento con el conde no se habria declarado. Ahora bien, esa crísis es para mí un remordimiento, pues mi imprudencia la ha originado. Yo fuí quien presenté M. de Lapeyre al marqués y á su hija.

—¿Le conociais?

—Creia conocerlo. Hacia dos años que me habia tratado con tanta habilidad, que me habia mentido con tanta impudencia, que se habia incautado de mi ánimo hasta el punto que le ofrecí mi mano. Al saberlo, M. de La Modane corrió á Paris, y el conde cambió al instante sus baterías. Mi fortuna no le bastaba ya; la de mi hermano, mas considerable que la mia, exitaba su ambicion. Supo halagar con tal maestría el amor propio y la vanidad del marqués, que este cayó en el lazo y le concedió la mano de su hija. ¿Veis la admirable combinacion? M. de Lapeyre se aseguraba así la fortuna de la hija, la del padre y la de la tia. Leí al momento en su juego; me he esforzado en demostrar á mi hermano que era víctima de un cálculo odioso, pero su orgullo se ha negado á creerme y no ha temido acusarme de los sentimientos mas viles, de rencor, de celos, ¡qué se yo de cuantas cosas!...

» Mi mayor pesar, hoy dia, es haber recalentado en mi seno á esa serpiente; no por las heridas que me ha hecho, pues hace tiempo que mi edad me ha puesto al abrigo de las pasiones, sino por las torturas que impone á la desgraciada víctima de su sórdida codicia.

«Sobre esto,—perdonad todas las extravagancias que me ha hecho concebir la desesperacion,—he venido á veros, señora.

«Si es la dama que Madame de Prévalais ha querido designar, me decia, si es la que ha salvado á Gilberto, ¡bendita sea! Es tan hermosa que todo Paris tiene puestos los ojos en ella. Disfruta de una reputacion de virtud irreprochable, es de ilustre nacimiento; la solicitud con que ha curado á Gilberto prueba que es buena. No es posible que una mujer dotada con tan raras cualidades, conciba por un hombre que no puede amar sentimientos que no pueden confesarse, que no se deje vencer por mi dolor, por mis ruegos, que deje morir voluntariamente á una niña cuyo único crímen es amar, ella que no solo puede sino debe amar.

«Y bien, señora, terminó la condesa juntando las manos, si me he equivocado, perdonadme. No creais, sobre todo, que ni un momento haya injuriado con mi pensamiento vuestro honor de mujer y de esposa. Os lo repito, llamo á vuestra puerta desesperada, ¡perdonadme!

—Os suplico la calma, señora, dijo Leona con solicitud. Siento, con la mas amarga sinceridad, no poder satisfaceros inmediatamente. Hace ocho dias, sabia donde se hallaba M. de Prévalais; hoy, no lo sé......

—¿Qué decís, señora?